Ն° 7749 1911 ՓԵՏՐՎԱՐ 8-21 ՍՈՂԸ 8 ՇՈՒՊԱԹ 1326 27 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԱԹԻՑԱՅ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՑԱԼԱՆ ՎԷՐԱՏԻՊ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Մաւեասիի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բեհեխի 1877

ՊԱԳՈՂ ԼԻ ԴԱՐՇԸՍԸ
Ն. 49

Կազեթայա այիս մեվասս հագզընա սանիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընը։ Մազպուզար սանիպի իմթիյազըն իմզասընը վե իտարեիանենին մեսնը մախսուսընը շաբի օլմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվրագ իտահ օլընմազ։ Իլանաթ շեռայիթի միւրեհիի իլե նեռ օլունուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԻ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՃ. 20
Սքանպոլ վե Թաւբա, սեռնեիլի 130 դրշ.
» » » 6 այլընը 70 »
» » » 3 այլընը 40 »
Մեմալիի էնճեպիլի սեռնեիլի 32 ֆր.
» » » 6 այլընը 17 »
» » » 3 այլընը 10 »

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

ԱՀՎԱԼԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՊՈՒՏՐԱՆԸ ՎԻՒՔԷԼԻ

Պիր մէմլեքէթաէ պուտրանը վիւքէլա պիր քիմանէնին վիճառմուտա պուլունան պիր իսանթալըզա խաբիճի էմրէյէրինէ պէնդէր։ Տախիլի պիր խասթալըզը օյնընդն վիճառմուտա պիր թապրմ ալամէլէր կէօրիւրիր, մէսելա պիր խասթաքնաա չէքմէնիք հասրլ օլուր, սրճապլըզը պուլմընը վէ զարրէհէ։

Պունը թէսավիլ իսէն թապվալ խասթալըզը կէչիրմէր օյնաղ, իլա էմրէյէրինի մանվ իսէր։ Սարլ թէկպանէթ պուտէյիլ պիր, սրճապլըզը օյնընդն պաչունա գուրչուն սիրքէսի զօրլար, ֆագաթ պումուլագամ պիր թէսապիր սիր, էկէր խասթալըզ թրթօ իսէ սակիկէն թէսավի պիր էմրինդէ կէչմէյինի։ Կէչմէյ սրճապլըզ սակ լաղրմ սրը, հանկը եօլ սահա էվվէլ լաղրմ սրը, չըմէնտրիքէր սակ լաղրմ մը՞ սրը, հա՞նկրսը էվվէլ լաղրմ սրը, իշմէ պուտրար մուհիմ մէսելէլէր սիր, Հէյէ Օրման Մէստին նէպարէթինին իչի սրրի քեռդրա իւզերինտէ ճերէյան իսիյօր։

Պու հալին սէպէպի նէ՞ սիր։ Սէպէպի սէրուռնի պիր խասթալզգ սրը, պիրա մէմլեքէթի քիմ խասրէ իսէնէկինի, քիմին բէյի իլէ խասրէ իսէնէկիմզի պիլէմէյօրդ, եախսա հէնուզ թային իմմէմիշդ։ Եկէր մէմլեքէթ բարամնթօ իլէ խասրէ օյնամագաս, Նաֆիա վէ Մէաբիթ նաղրըարընտան ալէլ ուսուլ իսթէյդան իսիրմէյին նա՞սրլ իսթիֆաարը գասրալ օյնաք։

Պու հալ կէօսթէրիր քի՝ Բարամնթօ ուսուլի խարիճնտէ սիկէր ճերէյանլար սահա վար սրը, վէ պու ճերէյանլար օլ գասրար գուվվէթլի սիրքի՝ Բարամնթօյը տա պէրապէր սիրքէյնէլ կէօթիւրիյօր։

Թան կաղէթաստա սօն նիսսէսէլերինէն պիրինտէ, Թիւրքիա պուտրանը վիւքէլաը հապգընտա եապարը պիր մէգալէտ տէյօր քի՝ Սէլանիկ իթթիհատ վէ Թէրաքզը գոմիթէսի իլէ Սթամպօլ իթթիհատ վէ Թէրաքզը գոմիթէսի պէյնընտէ պիր իսթիլաֆ գուհուր իսիր։ Պու իսթիլաֆ էկէր ասողրու իսէ եախսա Թարիֆ օլընալը Թարգաա իսէ, գայէթ սիւրմէյէ էկէր իսէ, ասկերի գօմիսիոնէրէ գալմալը Իսթանբուլ, — վէ քեռալը միւրէքքեկ իսթէեէրէք, Օսման բաշա Բէուֆ բաշաա(1) պիր վէճին ամի եապը։

«Բէկիպլմ.

«Ժէնէրալ Սգօսլէլէֆին պանա պլտրրտիյինէ կէօրէ, պիզիմ ասքէր Բուս մէճբուհէրը իւզերինէ ճարալ իթիֆաֆ իթթիֆաքնամէսինեան գայրրմաեա պրագմամագ իչէն ավէր ասքերիմէ էմր վերմէյիմ։ Լաքին նէ՞ եարայրմ, պու էօմրէս վէ եարանմամը նէ՛ երլերինիզ, թապեալարըմզա օ գասար եապէն պու լունամագաա խրլէր քի, կէլսէ խիմնզ թիթիֆաքամարմզդն գայրի ճերէնէթլերինը ֆարզ իսէպլլեր։ Վէ սօնրաքի հրեճիամէ պու ֆիրսաթտան մուսթֆիա օլապիլիր խրնզ։ Հալ պու քի էվվէլ պիզ պու լաչէլերին թասաֆիլնուէնտէն բառնթսը օլմաեա պաչատրզ։ Վէ սիզին նէֆէրլէրինիզդն, խիմիքեամ, լարըմըզա պու գասար եապէն տիւշմէլերը, էմմալարզ չէճասթլարընա պիր տէ Ամ վէ խապաթ սրը։ Լաքին պէնիմ բէֆիպլէրիմէ լեռրա իթիարլյօրլար տէյի սեպլէնէն զրեապլըզլարը մէն լթիարլուզ խիթամ վէրմրմէք իչէն, գալընը նէ եարաճաղմ, — վէ քեռալը միւրէքքեկ խիթէեէրէք, Օսման բաշա Բէուֆ բաշաա(1) պիր վէճէի ամի եապը։

«Բէկիպլմ.

«Ժէնէրալ Սգօսլէլէֆին պանա պլտրրտիյինէ կէօրէ, պիզիմ ասքէր Բուս մէճբուհէրը իւզերինէ ճարալ իթի

վաղ ու ազարաթա սահիպ օլորդլարը Թաղ. Խորհուրդ գուլուսաթ ալֆթէբ-լերինտէ գայտարը վար տրը։ Աղքատա-խնամ ազարաթներն չմնիյէ գառար գրամէթի 300 լիրայա պալող օլմուշ տրը. իշթէ քէնտի ֆալիյէթինին չայսալը. տէվրէսի։ Թէէսիւֆ օլմրը քի, պէօյլէ պէօյիւք եալանլար ուլյուրլրյոր։ Ամատունի՝ էնգարէ հասպսանէպտէն չըզարգուան ասնրա պիր սէնէ Ամատա, 8 այ Ս. Քրկիչ խասթախանէպտէ էյֆաի վազիֆէ իթսի. լաքին Հոգաբարձութիւն Թարաքիրտան Թարա օլմամը։ Մուալիմլիքտէ մուվաֆֆագ օլամայաճաղընը կէօրիւնէճէ, օ վագթ Բաթրիպի օլան Օրմանեան Սբբազանա միբրաճաաթվա վարդապետ Թագավանի բէնա իտէր։ Պէրիմէն անվալի իլէ Թէհամիւլ զայրը գապլ Թակլամը մալիւմ օլան Ամատունէնին պու Թալեպի՝ Վրդ.-լիկէ լայզ սատ օլմամարդընան Բաթրիպ Թարաքիրտան բէատ օլունը։

Ամատունի մէնյուսէն սօյլուղընը Ամանատա ալար, օրատա միբէթէրանան Գալուսա պէյ Կիւլպենկեան՝ անրն սէֆիլ հալինէ ամբյարագ, կէրէք մուսիլէյին Թավսիյէսի վէ կէրէք Սիս պէօյիւքէրինին չէֆաթրյա օլ զմանն Կաթող. տեղապար օլան Բէքմէզեան Կիրակոս Եպսկ. Թարաքիրտան Վրդ. Թազտիս օլմրը։ Պունտան ասնրա Ամատա, Սիս, Հաճրն վէ Ֆէքէտէ կէչիրիլի էսմրինի վէ անվար սարիէսինին Թաքսիլինի եէրլի էհալիյ, Կիլիկիա Ս. Կաթողիկոսընա վէ Միաբանութիւնա Թէրք խէրին։ Զաթէն 5 այ գառար էվվէլ Հաճընտան ասանթմրվ Պեարոս էֆ. Թէրզեան ճ. Շարգիյեան մոր էյիճէ Թարիֆ իթմիշ խոյ։

Իլանը Մէչրութիյէթատէն ֆերաաթեապ օլարագ, Ս. Կաթողիկոսըն էմրիյլէ չէքիլիպ խմաբը հայաթը սաքինանէ իթմէքտէ օլարը՝ Ֆէչէատէ՝ էվէրէք-Ֆէնէատ քիլիսէլերինէ քարոզիչլիք վազիֆէսիյլէ քէնտիսինի տավէթ իթտիրան։ Ֆէնէատէլիէրտէն տահա գուրնաղ օլան էվէրէքլիլէր՝ ինա քէնտի քիլիսէլերինէ վազիֆէ իհսալէ իթմէթալէր. Վրդ.՝ քէնտինէտ սէնէվի 100 լիրա թէէմին իթմէք իւզրէ Թանդիմ իթթիկի բրօկրամըն ատէմը մուվաֆֆագրյէթինի էէօրիւնէճէ, պու սէֆա Ֆէչէատ մէքթէպլերինին միւտիրյէթինի՝ սէնէի տէվրիյէ էմսաալնտա էյսէ իթմէք խթէատի վէ պունըն իչիւն 60 լիրա Թալեպ էյլէտի, չու չարթլա քի, հաֆթատա 3 կլուն հէր սաաթ տէրս վէրսին, տիկէր իւչ կլուն տէ սէրպէսթ օլսրն։

Օլ զէման Թաղականութիւն, Հոգաբարձութիւն վէ քէնտինին պիչին տէլիզանլրար Վրդ.-ին պու թէքլիֆինէ գարը էվվէլա պիւտէճէնին քիֆայէթ իթմէտիկի իւքինտի, զաաֆը՝ ազը տերմէյան էտիլմէսյլէ ուզուն միւտտէթ մուգավէմէթ իթթիլէր։ Հալպուրքի, վարը օլան իթիլաֆա, վէ մէքթէպին թէնսիգ օլմամը ինթիզամընա խալել կէլմէմէք իւզրէ, թէքլիֆը վազլայա մուվաֆֆագաթ օլմրը, զիրա անրն մասրը մէքթէպէ պար օլմամագ իւզրէ խյանէ իլէ թէտարիք խէճէքլէրինի թարաքիկիրլերի վար իթտիրը, լաքին ասնրատան պու վասարբրը իճրա էյլէմէտիկէր, զիրա Վրդ. պիր տէֆա մէքթէպին էշիկինատէն իշերի կիրտի մի. արթըգ սէրպէսթանէ մէքթէպտէ խթէտիկինի եարմաղա հալը սահէ պուլտու։

Հաթթա էհալի իքի ֆերզայա այրըլըպ պէօյիք մինազարար զարու այմաղա վէսիյէ օլսու։ Գաւառ. Ժողով Բաթրիպանէ, Կեղր. Վարչութիւն Ֆէչէատէքի վարդապետ մէչէլէսկյէ մէշդուլ օլտուլար, միւթեթիրլեր կէօտէրիրտի քի պունդարրն պի թարաֆանէ բաբօրթօլարը վագթրյա կեղր. Վարչութիւնա իրսալ օլմամաղլա, անրն արթըգ Ֆէչէատէտ զալմասը ճաիզ օլմասրընա զանի օլարագ Ֆէչէատէտէն գոթիէն միւֆարէզաթ իթմէսինի էմր իթտիրէր, կաթողիկոս վէ Բաթրիպ պէհուտ պիր սէֆա թէլէկրաֆ չէքէրէք վէ եա ճէքթուպլա եա Սթամպօլա կէլմէսինի վէ եա քէնտի թէմմիտ չէքիլմէսինի մուսիրէն էմր իթտիրէր, լաքին քէնտիսի՝ պունդարա տա իթաաֆ իթմէտի։ Կաթողիկոս վէ Բաթրիպ նիհայէթ հիւքիւմէթ միւրաճաաթվա, անրն վասրթասրյա Սթամպօլա կէնիրլիմէսինի թալեպ իթտիրէր իսէ տէ, քէնտի զաչամագ եօլրու ճէվապարա վէ սարը սուրէթլէ հիւքիւմ էմրինի տէ լյֆա իթմէմէկէ ճիւրաթեաալ օլյոր։

Ֆէչէատէտէն ուզաղլամասրղընա տէպպէպ օլարագ, եալընըզ ալաճաղընին թէէտիյէ օլմամասրը վէ եա հոգան վէրիլիլիկինի սէօյլէյոր իսէ տէ, քէնտի իթիրաֆրյա 26 լիրա ալաճաղընա մուզալլ Գաւառ. Վարչութիւնն գարրբյա 45 լիրա թէէտիյէսի թազական Խորհուրդա հէվալէ իտիլտի։ Թաղ. Խորհուրդ պու բաբայը թէէտիյէ իթտի, լաքին քէնտիսի հէր հալսէ Ֆէչէատէտ գալմագ իսթէտիկինտէն պու բարայը ալմագ իսթէմէտի։ Նինայէթ կեղր. Վարչութիւնն էմր ու գալարը իւզէրինէ Սթամպօլասրի Ֆէչէատէ Ազարաթ Խնամակալութիւնը վասրթասրյա մէպլաղը մէղբիր Բաթրիպանէյէ թէսլիմ օլմրը քի, Ամատունի Վրդ. ուզաղլաչալրդան ասնրա նէրէյէ իսթէրսէ կէմտէրիլսին։

Ֆէչէատէլիէր իշիւն պատէմա պու մէսէլէ գարամրը սրը, վարդապետ իսթէտիկի գառար պուրատա գալմաղա մնաա իթսին։ Պէլքի Մրբրը վէ Սթամպօլասա սաքին քէնտիսինէ թարաքիկիր օլան 10 գառար սատէտի Ֆէչէատէլիէրին մուավէնէթիկի մէվզրընը թագվիյէ վէ հայսիյէթինի մուհաֆազայա իւմիտ իթսին։ Ախիրէն Մրբրբաա սաքին ան գառար միլէթատալար թարաֆրնտան իմզալը Բաթրիպանէյէ կէմտէրիլսէն միւսաֆէանամէնին տէ՝ քէնտի գամ՝մ չակիրտանընտան 30 լիրա պօրճլու պիրինին թէչվիկյէ եաղբրընը պիր հագզաթ սրը։ Պէօյլէլիքլէ պէքի վարդապետ ալաճաղընտան վաղ կէչմէք վէ եա պիր գաչ սէնէ ասնրա թալեպ իթմէք իւմիտ օլմրյոր խոյ։

Քէնտի քէնտինէ Տէրսատէթատէ մէքթէպը թրպպկյէնին 3 ինճի սընբքինտա պուլունրպ ասնրատան Բարիզ խասթախանէլերինտէն պիրինտէ 3 սէնէ էյֆաի իրամէթ իթմիշ օլմաղլա էօյինիր։ Պէօյլէ եարբ պուչուգ թանսիլ կէօրմիւշ պիրի հաթթա Սթամպոլ խասթախանէլերինտէն պիրինտէ գապալ իսիլմէմէ, նէրէ՞տէ դալը Բարիզա։ Պու գապլ ույատուրգարտա պէէրի անճաղ սաֆտիլ թարաքիկիրլերի ինանդրլար։ Վագթրյա կոսկատա Միքէնին էճզահանէսինտէն պաչգա պիր ֆագիլթէ եիւզիւ կէօսմէսիկի անը թանդրյան Սամաթեաղլար ըէք էյի պկիրլէր։ Քէնտի բուհանի սիլքինէ մուզայիր եաբարը հէքիմլիք տէ, ինինեstեն, skfokyhoն տր ինինինատան, ԼԵՖիլզիօն անինահանէն էօթէյէ կէչմէկ, օ տա ավանը նասը օխչամաղ իչիւն։

Շուտը ունուիթորմ սէպլէմէկէ քի, քէնտիսի գառընլարընն տախկի խասթալրդար միւթէիասսիսի օլուպ, Լուսթա հէքիմ՝.՝.՝ իհնվանընա նոպիլ օլմուշ սրը։ Պու վէ պու կիպի հալլէրի Բաթրիդիանէնին էմրիյլէ Դայսէրի Գաւառ. Դաղ. Ժողովնտան կէլէն միւֆէթթիշ էֆ. լէրին հուզուրնտա թասարիզ օլմամը սրը։ Պու մուհիմմ բաբօրթը Դայսէրի Վարչութիւնը թարաքիրտան թաստիզ օլմրբպ վազիֆնտա Բաթրիդիանէյէ կէմտէրիլմիշ սիր, մէրազը օլան մուհարիրլէր Բաթրիդիանէյէ կիտիպպու բարբրը տահա մէքթէպտէքի 10—11 եաշընտա գրզ վէ էրքէք քիւչիւք չօճուզլարա չօճուզ պէօյիւթմէկի էօյրէթմէք իչիւն եաղբրը սրհիյէ տէֆթէրլերի —քի լէֆ օլմամը սրը,— կէօրէպիլիրլեր։

Էյ՛, ան գառար սաֆտիլ Ֆէչէատէլի վաթանտաշլարրմ, նիչիւն էսկի գահամրընդա հէնուզ ըարարտա պէրսէվմասընը։ Աճապա Բաթրիդիանէ վէ Կաթողիկոսարանա էմնիյէթինիզ եօ՞գմը, պունլար պու մէսէլէյի ուզուն ուզադտյէ թէպզիգ իթմիշ վէ գանի օլմալրը նէթիյէսէսյէ սիր քի, Վրդ.-ին Ֆէչէատէսէն թէպաիա իթմէսինէ գարար վէրմիշլէր սիր։ Սէզ իթիրազ խոյօրընը քի Վրդ.-ին թապիպլիք իթմէսի մահալի թապիպ վէ էճզաճրընն մէնֆաաթէրէպ օլմասրը, զէնկինէ ֆուգարայա միւսալի սուրէթտէ գօշմասը վէ ասը սէնասի սահիպի օլտուղը հէր մէլէթին թէվէճճիհինի գաղանմը օլմասընտան անլաշրը։ Այլը-ղը օլմասա տա պիրէ քէնտի սերվէթ ուգարը սոնրնա գառար քէնտ սինի կէչինիրմէկէ քեաֆի սրը։

Մահալի էճզաճընա կէլմէճէ, քէնտի օրթա հալի իլէ պէէտիյէ թապիպինին բէչէթարը քէնտի մէնֆաաթ վէ կէչիմինի զանն իստէրսէմ թէէմին իսէ, Վրդ.-ին տա կէճտէրիլէն բէչէթարը տա ճապա։

Գրբդ սէնէտէն պէրու՝ Ֆէչէատէմէքթէպլերինէ իհթիլաֆ պրգան պիր մուալիմ հիչ կէլմէմիշ իսի. Հ. Գունտուբաճեան, Ց. Թիմուրեան, Ս. Տօնիկեան, Ս. Սէմիզեան վէ Կ. Թազուրեան կիպի մուգիէմիր մուալիմլէր կէմտիլէր սրը. պունլարրն եէթիշտիրտիկի չակիրտանչիմտիքի միւթէրազզը վէ միւնէվվէր էֆֆէտար սընրքիր թէչքիլ իստիյօրլար, պունլարրն պրազարը մանէվի թէէսիրլերի սարա ունուիթմայաճաղրզ։

Ամատունի Վրդ. էկէր հազիրգանէն միլէթէ խրամէթ էմմէք իսթէր վէ քէնտիսինէ պէօյլէ պիր իգթիսար հրսա իստէրսէ, բէյսի պունլանա միւթէէլիմ Կիլիկիա Ս. Կաթողիկոսրն էմրինէ իտ-թասթ իթսին վէ էէմինպէրլէ պաղլանտրզը իսարաալ Կիլիկիասա իյֆաի վազիֆէ էյլէսին։

Սապրդ Թաղ. Խորհուրդ ազասընտան
Ֆէճեռսէ ՍԱՐԴԻՍ Ե. ՔԷԼԷՃԵԱՆ

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

—«•»—

44 ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

—«•»—

7 Փեար. 1911

Մէճլիս Անդամ Ռիզա պէյին ըրյասէ-թի ալթընտա թօրանտը. զապթը սապզդ գապալ օլընտրզատան ասնրա «նիսֆ ըէսմի սուրէթտէ թէչքիլմէ լիւզում կէօրիւնէն թէլէկրաֆ ժամանընին թիւրքիա տասիլմասի թային օլանան մերքէզլերէն պագրլարընա չէքիլեճէք թէլէկրաֆարընա իճրէթմէն իսթիսասընա տաիր Սատարէթ թէպզէրէսի վէ գանուն լայիհասընին պիւտճէ էնճիմէնինէ վէ բուսումթը 326մէնէսի ըէտտիյաթ զարտրը քիֆայէթ իթմէսիկլմտէ 1,698,289 զրշ.ին հաղլէն թէսվիյէսինտէ մէէզուսյէթ իթասընա տաիր թէզզէրէնին վէ պիր տէ Պարիյէ պիւտճէսինտէ մուբաղամ 327 սէնէսի ճէպսանէ թէրթիպաթը իչիւն 25,564,024 զրշ.ին պիւտճէյէ զամմը հազզինսաքի թէզզէրէնին միւվազէնէյի Մալիյէ էնճիմէնինէ հէվալէտինէ զարար վէրմիշլէր։

Սօնրա Գանունը Իսասինին 64 ինճի մատեսի հազզինսաքի մուզաքէրաթ իլէ մէսէլէ լայզդյա անլաշրմազլա զապալ օլմամասընա տաիր Համոտ պէյին թապրիրի օլունտար։

Իսմայիլ պէյ.—Գուվվէյի իճրայէսէն Այանա կէօնտէրիլէն գանուն լայիհասընդա ըէտտիյ Այան թարաքիրտան միւզաքէրէսի վէ մէճլիսէ իրսալինէ սաիր օլուպ Թասատ՝լ օլման մատտէնին պու ատրէճէ էթրաֆը միւզաքէրէյի ինթաճ իթմէմէսի լազմ կէլիր իսի, վէ պէօյլէ կէօրինիյոր խոյ, պու մէսէլէ հալլ օլունճաղ եէրտէ հաքիմիյէթը միլլիյէնին ֆիսիսէ վէ մազարարթը մէվզուը պանա իսթիյօրզդ, Զօհրապ էֆ. Ֆրանսա ինգրլայ սաֆիրլարընը թէպզիգ իթթիկի սրրատա միլլէթին վիճուտրնտա աչտրդը եարարտան վէ աէօքիւլէն զանլարատան պանա իլէ էօյլէ թասվիրաթտա պուլունար քի Ֆրանսա իիսթիլալընին վէ սաիր իիթիլալարին սէպկի՝ հաքիմիյէթը միլլիյէ պիր տէպի.

Զօհրապ էֆ.— Հաքիմյէթը միլլիյէ տէմտիմի.

Իսմայիլ պէյ (տէվամլա).—Բօմա թարիխնտէ կէօրիւլիյոր քի, գրալիյէթին խթիպատտա մէյլ իթթիկինին սէպպի Այան սրը, քէզա Ֆրանսա այանը իտի քի, 18ինճի Լուիի մութլագիյէթ սուրէթիյէ սալթանաթա տավէթ իսէ, պիրա գայտ վէ չարթ Ֆրանսա թաճընա, Ֆրանսա թախթընա ճէլպ իսէն Ֆրանսա այանը իտի։

Գարօլիսի էֆ.—Ֆագաթ էվրօբանընը գարարրյա իտի։

Իսմայիլ պէյ.—Բէզալիք 1852տէ իւչիւնճի Նաբօլէոն հինիլիմբը մութլագա սանտալասընա տավէթ իսէն՝ 3ինճի Նաբօլէոն թարաքիրտան ինթիխապ օլանան Մէճլիսը Այան իտի. հանկը թարիխտէ քի Մէճլիսը Այան մանտուպ իտի վէ Մէճլիսը Այանա լիւզումընտան ֆագլա գուվվէթլէր վէրմիշ սիր, պէհէմէհալ մազարրաթ իլէրի կէթիրտի, պէհէմէհալ օ միլլէթին զարարընա օլարագ նէթիճէյէնտի վէ պունտան տահա էյի պիր շեյ անլամագ սուրէթիյլէ պէյան իթմէք լազզմ կէլիր քի, իթքինճի տէրէճէսէ իսթիսասատա, մութլագիյէթէ եօլ աչան վէ միլլէթին իզմիհլալընա սէպպ օլան հաքիմիյէթը միլլիյէ տէյիլ իտի, պու Այան մէճլիսլերինէ վէ կէրէք հիւքմատարարա լիւզումընտան ֆագլա հուզուզը զահմէ վէրմէք իսթէյէն վէ կէրէք հիւքմատարա լիւզումը գանունսիզլիքտէն վէ միւզումը հագզիսիզլիքտէն ֆագլա պաղը պուլունան վէ ունարընն պիսթիսն էմրլերինէ իսթասթ էսէն Մէպուսանլար իտի։ Զօհրապ էֆ. տէմլիր քի, հաքիմիյէթը միլլիյէ տագզը սալթանաթը իսալ իտէր վէ հաքիմիյէթը միլլիյէ տէմէք ճիւմհուրիյէթ տէմէք սրը։ Պու. ֆիզզրալարը սիքիթլէ կէչիտիրմէյիզ։

Հաքիմիյէթը միլլիյէ չեշյէ թարիք օլմրը. Հաքիմիյէթը միլլիյէ տէվլէթին իւզէրինտէ հաքիմ վէ դաֆիզ օլաճաղ հէյեթ վէ գուվվէթին ելինէ արզուն միլլէթլէ, էֆքարը միլլէթլէ հաքիմ վէ դաֆիզ օլմրը սէմէք սրը։

Գարօլիսի էֆ.—Զաթը Շահանէ սէօյլէտի քի, պէն տէ միլլէթին պէհտէսիյիմ. իշթէ հաքիմիյէթը միլլիյէ պու տէմէք սրը։

Սեյտ Մէհմէտ էֆ.—Պիզ Օսմանը սալթանաթը վէ խալիֆէյէթի զապալ իսէրիզ, ինտան պաչգա պիր շեյ զապալ իթմէյիզ։

Հաճա Էսատ էֆ.—Իսլամլար քէնտ ի-թասթ իթսին վէ էէմինպէրլէ պաղլանտրզը իսարաալ Կիլիկիասա իյֆաի վազիֆէ էյլէսին։

Սապրդ Թաղ. Խորհուրդ ազասընտան
Ֆէճեռսէ ՍԱՐԴԻՍ Ե. ՔԷԼԷՃԵԱՆ

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

—«•»—

44 ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

—«•»—

7 Փեար. 1911

Մէճլիս Անդամ Ռիզա պէյին ըրյասէթի ալթընտա թօրանտը. զապթը սապզդ գապալ օլընտրզատան ասնրա «նիսֆ ըէսմի սուրէթտէ թէչքիլմէ լիւզում կէօրիւնէն թէլէկրաֆ ժամանընին թիւրքիա տասիլմասի թային օլանան մերքէզլերէն պագրլարընա չէքիլեճէք թէլէկրաֆարընա իճրէթմէն իսթիսասընա տաիր Սատարէթ թէզզէրէսի վէ գանուն լայիհասընին պիւտճէ էնճիմէնինէ վէ բուսումթը 326մէնէսի ըէտտիյաթ զարտրը քիֆայէթ իթմէսիկլմտէ 1,698,289 զրշ.ին հաղլէն թէսվիյէսինտէ մէէզուսյէթ իթասընա տաիր թէզզէրէնին վէ պիր տէ Պարիյէ պիւտճէսինտէ մուբաղամ 327 սէնէսի ճէպսանէ թէրթիպաթը իչիւն 25,564,024 զրշ.ին պիւտճէյէ զամմը հազզինսաքի թէզզէրէնին միւվազէնէյի Մալիյէ էնճիմէնինէ հէվալէտինէ զարար վէրմիշլէր սիր։ Սէզ իթիրազ խոյօրընը քի Վրդ.-ին թապիպլիք իթմէսի մահալի թապիպ վէ էճզաճրընն մէնֆաաթէրէպ օլմասրը, զէնկինէ ֆուգարայա միւսալի սուրէթտէ գօշմասը վէ ասը սէնասի սահիպի օլտուղը հէր մէլէթին թէվէճճիհինի գաղանմը օլմասընտան անլաշրը։ Այլը-ղը օլմասա տա պիրէ քէնտի սերվէթ ուգարը սոնրնա գառար քէնտ սինի կէչինիրմէկէ քեաֆի սրը։

Մահալի էճզաճընա կէլմէճէ, քէնտի օրթա հալի իլէ պէէտիյէ թապիպինին բէչէթարը քէնտի մէնֆաաթ վէ կէչիմինի զանն իստէրսէմ թէէմին իսէ, Վրդ.-ին տա կէճտէրիլէն բէչէթարը տա ճապա։

Գրբդ սէնէտէն պէրու՝ Ֆէչէատէմէքթէպլերինէ իհթիլաֆ պրգան պիր մուալիմ հիչ կէլմէմիշ իսի. Հ. Գունտուբաճեան, Ց. Թիմուրեան, Ս. Տօնիկեան, Ս. Սէմիզեան վէ Կ. Թազուրեան կիպի մուգիէմիր մուալիմլէր կէմտիլէր սրը. պունլարրն եէթիշտիրտիկի չակիրտանչիմտիքի միւթէրազզը վէ միւնէվվէր էֆֆէտար սընրքիր թէչքիլ իստիյօրլար, պունլարրն պրազարը մանէվի թէէսիրլերի սարա ունուիթմայաճաղրզ։

Ամատունի Վրդ. էկէր հազիրգանէն միլլէթէ խրամէթ էմմէք իսթէր վէ քէնտիսինէ պէօյլէ պիր իգթիսար հրսա իստէրսէ, բէյսի պունլանա միւթէէլիմ Կիլիկիա Ս. Կաթողիկոսրն էմրինէ իտ-

մանէ՝ հոգարարութիւն Թարաքիրտան Թարա օլմամը։ Մուալիմլիքտէ մուվաֆֆագ օլամայաճաղընը կէօրիւնէճէ, օ վագթ Բաթրիպի օլան Օրմանեան Սբբազանա միւբաճաաթվա վարդապետ Թագավանի բէնա իտէր։ Պէրիմէն անվալի իլէ թէհամիւլ զայրը գապլ Թակլամը մալիւմ օլան Ամատունէնին պու Թալեպի՝ Վրդ.-լիկէ լայզդ սատ օլմամարդընան Բաթրիպ Թարաքիրտան բէատ օլունը։

Ամատունի մէնյուսէն սօյլուղընը Ամանատա ալար, օրատա միբէթէրանան Գալուսա պէյ Կիւլպենկեան՝ անրն սէֆիլ հալինէ ամբյարագ, կէրէք մուսիլէյին Թավսիյէսի վէ կէրէք Սիս պէօյիւքէրինին չէֆաթրյա օլ զմանն Կաթող. տեղապար օլան Բէքմէզեան Կիրակոս Եպսկ. Թարաքիրտան Վրդ. Թազտիս օլմրը։ Պունտան ասնրա Ամատա, Սիս, Հաճրն վէ Ֆէքէտէ կէչիրիլի էսմրինի վէ անվար սարիէսինին Թաքսիլինի եէրլի էհալիյ, Կիլիկիա Ս. Կաթողիկոսընա վէ Միաբանութիւնա Թէրք խէրին։ Զաթէն 5 այ գառար էվվէլ Հաճընտան ասանթմրվ Պեարոս էֆ. Թէրզեան ճ. Շարգիյեան մոր էյիճէ Թարիֆ իթմիշ խոյ։

Իլանը Մէչրութիյէթատէն ֆերաաթեապ օլարագ, Ս. Կաթողիկոսըն էմրիյլէ չէքիլիպ խմաբը հայաթը սաքինանէ իթմէքտէ օլարը՝ Ֆէչէատէ՝ Ֆէչէատէ քիլիսէլերինէ քարոզիչլիք վազիֆէսիյլէ քէնտիսինի տավէթ իթտիրան։ Ֆէչէատէլիէրտէն տահա գուրնաղ օլան էվէրէքլիլէր՝ ինա քէնտի քիլիսէլերինէ վազիֆէ իհսալէ իթմէթալէր. Վրդ.՝ քէնտինէտ սէնէվի 100 լիրա թէէմին իթմէք իւզրէ Թանդիմ իթթիկի բրօկրամըն ատէմը մուվաֆֆագրյէթինի էէօրիւնէճէ, պու սէֆա Ֆէչէատ մէքթէպլերինին միւտիրյէթինի՝ սէնէի տէվրիյէ էսմաալնտա էյսէ իթմէք խթէատի վէ պունըն իչիւն 60 լիրա Թալեպ էյլէտի, չու չարթլա քի, հաֆթատա 3 կլուն հէր սաաթ տէրս վէրսին, տիկէր իւչ կլուն տէ սէրպէսթ օլսրն։

Օլ զէման Թաղականութիւն, Հոգաբարձութիւն վէ քէնտինին պիչին տէլիզանլրար Վրդ.-ին պու թէքլիֆինէ գարը էվվէլա պիւտէճէնին քիֆայէթ իթմէտիկի իւքինտի, զաաֆը՝ ազը տերմէյան էտիլմէսյլէ ուզուն միւտտէթ մուգավէմէթ իթթիլէր։ Հալպուրքի, վարը օլան իթիլաֆա, վէ մէքթէպին թէնսիգ օլմամը ինթիզամընա խալել կէլմէմէք իւզրէ, թէքլիֆը վազլայա մուվաֆֆագաթ օլմրը, զիրա անրն մասրը մէքթէպէ պար օլմամագ իւզրէ խյանէ իլէ թէտարիք խէճէքլէրինի թարաքիկիրլերի վար իթտիրը, լաքին ասնրատան պու վասարբրը իճրա էյլէմէտիկէր, զիրա Վրդ. պիր տէֆա մէքթէպին էշիկինատէն իշերի կիրտի մի. արթըգ սէրպէսթանէ մէքթէպտէ խթէտիկինի եարմաղա հալը սահէ պուլտու։

Հաթթա էհալի իքի ֆերզայա այրըլըպ պէօյիք մինազարար զարու այմաղա վէսիյէ օլսու։ Գաւառ. Ժողով Բաթրիպանէ, Կեղր. Վարչութիւն Ֆէչէատէքի վարդապետ մէչէլէսկյէ մէշդուլ օլտուլար, միւթեթիրլեր կէօտէրիրտի քի պունդարրն պի թարաֆանէ բաբօրթօլարը վագթրյա կեղր. Վարչութիւնա իրսալ օլմամաղլա, անրն արթըգ Ֆէչէատէտ զալմասը ճաիզ օլմասրընա զանի օլարագ Ֆէչէատէտէն գոթիէն միւֆարէզաթ իթմէսինի էմր իթտիրէր, կաթողիկոս վէ Բաթրիպ պէհուտ պիր սէֆա թէլէկրաֆ չէքէրէք վէ եա ճէքթուպլա եա Սթամպօլա կէնիրլիմէսինի վէ եա քէնտի թէմմիտ չէքիլմէսինի մուսիրէն էմր իթտիրէր, լաքին քէնտիսի՝ պունդարա տա իթաաֆ իթմէտի։ Կաթողիկոս վէ Բաթրիպ նիհայէթ հիւքիւմէթ միւրաճաաթվա, անրն վասրթասրյա Սթամպօլա կէնիրլիմէսինի թալեպ իթտիրէր իսէ տէ, քէնտի զաչամագ եօլրու ճէվապարա վէ սարը սուրէթլէ հիւքիւմ էմրինի տէ լյֆա իթմէմէկէ ճիւրաթեաալ օլյոր։

Ֆէչէատէտէն ուզաղլամասրղընա տէպպէպ օլարագ, եալընըզ ալաճաղընին թէէտիյէ օլմամասրը վէ եա հոգան վէրիլիլիկինի սէօյլէյոր իսէ տէ, քէնտի իթիրաֆրյա 26 լիրա ալաճաղընա մուզալլ Գաւառ. Վարչութիւնն գարրբյա 45 լիրա թէէտիյէսի թազական Խորհուրդա հէվալէ իտիլտի։ Թաղ. Խորհուրդ պու բաբայը թէէտիյէ իթտի, լաքին քէնտիսի հէր հալսէ Ֆէչէատէտ գալմագ իսթէտիկինտէն պու բարայը ալմագ իսթէմէտի։ Նինայէթ կեղր. Վարչութիւնն էմր ու գալարը իւզէրինէ Սթամպօլասրի Ֆէչէատէ Ազարաթ Խնամակալութիւնը վասրթասրյա մէպլաղը մէղբիր Բաթրիպանէյէ թէսլիմ օլմրը քի, Ամատունի Վրդ. ուզաղլաչալրդան ասնրա նէրէյէ իսթէրսէ կէմտէրիլսին։

Ֆէչէատէլիէր իշիւն պատէմա պու մէսէլէ գարամրը սրը, վարդապետ իսթէտիկի գառար պուրատա գալմաղա մնաա իթսին։ Պէլքի Մրբրը վէ Սթամպօլասա սաքին քէնտիսինէ թարաքիկիր օլան 10 գառար սատէտի Ֆէչէատէլիէրին մուավէնէթիկի մէվզրընը թագվիյէ վէ հայսիյէթինի մուհաֆազայա իւմիտ իթսին։ Ախիրէն Մրբրբաա սաքին ան գառար միլէթատալար թարաֆրնտան իմզալը Բաթրիպանէյէ կէմտէրիլսէն միւսաֆէանամէնին տէ՝ քէնտի գամ՝մ չակիրտանընտան 30 լիրա պօրճլու պիրինին թէչվիկյէ եաղբրընը պիր հագզաթ սրը։ Պէօյլէլիքլէ պէքի վարդապետ ալաճաղընտան վաղ կէչմէք վէ եա պիր գաչ սէնէ ասնրա թալեպ իթմէք իւմիտ օլմրյոր խոյ։

Քէնտի քէնտինէ Տէրսատէթատէ մէքթէպը թրպպկյէնին 3 ինճի սընբքինտա պուլունրպ ասնրատան Բարիզ խասթախանէլերինտէն պիրինտէ 3 սէնէ էյֆաի իրամէթ իթմիշ օլմաղլա էօյինիր։ Պէօյլէ եարբ պուչուգ թանսիլ կէօրմիւշ պիրի հաթթա Սթամպոլ խասթախանէլերինտէն պիրինտէ գապալ իսիլմէմէ, նէրէ՞տէ դալը Բարիզա։ Պու գապլ ույատուրգարտա պէէրի անճաղ սաֆտիլ թարաքիկիրլերի ինանդրլար։ Վագթրյա կոսկատա Միքէնին էճզահանէսինտէն պաչգա պիր ֆագիլթէ եիւզիւ կէօսմէսիկի անը թանդրյան Սամաթեաղլար ըէք էյի պկիրլէր։ Քէնտի բուհանի սիլքինէ մուզայիր եաբարը հէքիմլիք տէ, ինինեstեն, skfokyhoն տր ինինինատան, ԼԵՖիլզիօն անինահանէն էօթէյէ կէչմէկ, օ տա ավանը նասը օխչամաղ իչիւն։

Շուտը ունուիթորմ սէպլէմէկէ քի, քէնտիսի գառընլարընն տախկի խասթալրդար միւթէիասսիսի օլուպ, Լուսթա հէքիմ՝.՝.՝ իհնվանընա նոպիլ օլմուշ սրը։ Պու վէ պու կիպի հալլէրի Բաթրիդիանէնին էմրիյլէ Դայսէրի Գաւառ. Դաղ. Ժողովնտան կէլէն միւֆէթթիշ էֆ. լէրին հուզուրնտա թասարիզ օլմամը սրը։ Պու մուհիմմ բաբօրթը Դայսէրի Վարչութիւնը թարաքիրտան թաստիզ օլմրբպ վազիֆնտա Բաթրիդիանէյէ կէմտէրիլմիշ սիր, մէրազը օլան մուհարիրլէր Բաթրիդիանէյէ կիտիպպու բարբրը տահա մէքթէպտէքի 10—11 եաշընտա գրզ վէ էրքէք քիւչիւք չօճուզլարա չօճուզ պէօյիւթմէկի էօյրէթմէք իչիւն եաղբրը սրհիյէ տէֆթէրլերի —քի լէֆ օլմամը սրը,— կէօրէպիլիրլեր։

Էյ՛, ան գառար սաֆտիլ Ֆէչէատէլի վաթանտաշլարրմ, նիչիւն էսկի գահամրընդա հէնուզ ըարարտա պէրսէվմասընը։ Աճապա Բաթրիդիանէ վէ Կաթողիկոսարանա էմնիյէթինիզ եօ՞գմը, պունլար պու մէսէլէյի ուզուն ուզադտյէ թէպզիգ իթմիշ վէ գանի օլմամլարը նէթիյէսէսյէ սիր քի, Վրդ.-ին Ֆէչէատէսէն թէպաիա իթմէսինէ գարար վէրմիշլէր սիր։ Սէզ իթիրազ խոյօրընը քի Վրդ.-ին թապիպլիք իթմէսի մահալի թապիպ վէ էճզաճրընն մէնֆաաթէրէպ օլմասրը, զէնկինէ ֆուգարայա միւսալի սուրէթտէ գօշմասը վէ ասը սէնասի սահիպի օլտուղը հէր մէլէթին թէվէճճիհինի գաղանմը օլմասընտան անլաշրը։ Այլը-ղը օլմասա տա պիրէ քէնտի սերվէթ ուգարը սոնրնա գառար քէնտ սինի կէչինիրմէկէ քեաֆի սրը։

Մահալի էճզաճընա կէլմէճէ, քէնտի օրթա հալի իլէ պէէտիյէ թապիպինին բէչէթարը քէնտի մէնֆաաթ վէ կէչիմինի զանն իստէրսէմ թէէմին իսէ, Վրդ.-ին տա կէճտէրիլէն բէչէթարը տա ճապա։

Գրբդ սէնէտէն պէրու՝ Ֆէչէատէմէքթէպլերինէ իհթիլաֆ պրգան պիր մուալիմ հիչ կէլմէմիշ իսի. Հ. Գունտուբաճեան, Ց. Թիմուրեան, Ս. Տօնիկեան, Ս. Սէմիզեան վէ Կ. Թազուրեան կիպի մուգիէմիր մուալիմլէր կէմտիլէր սրը. պունլարրն եէթիշտիրտիկի չակիրտանչիմտիքի միւթէրազզը վէ միւնէվվէր էֆֆէտար սընրքիր թէչքիլ իստիյօրլար, պունլարրն պրազարը մանէվի թէէսիրլերի սարա ունուիթմայաճաղրզ։

Ամատունի Վրդ. էկէր հազիրգանէն միլլէթէ խրամէթ էմմէք իսթէր վէ քէնտիսինէ պէօյլէ պիր իգթիսար հրսա իստէրսէ, բէյսի պունլանա միւթէէլիմ Կիլիկիա Ս. Կաթողիկոսրն էմրինէ իտ-

մանէ՝ հոգարարութիւն Թարաքիրտան Թարա օլմամը։ Մուալիմլիքտէ մուվաֆֆագ օլամայաճաղընը կէօրիւնէճէ, օ վագթ Բաթրիպի օլան Օրմանեան Սբբազանա միւբաճաաթվա վարդապետ Թագավանի բէնա իտէր։ Պէրիմէն անվալի իլէ թէհամիւլ զայրը գապլ Թակլամը մալիւմ օլան Ամատունէնին պու Թալեպի՝ Վրդ.-լիկէ լայզդ սատ օլմամարդընան Բաթրիպ Թարաքիրտան բէատ օլունը։

Ամատունի մէնյուսէն սօյլուղընը Ամանատա ալար, օրատա միբէթէրանան Գալուսա պէյ Կիւլպենկեան՝ անրն սէֆիլ հալինէ ամբյարագ, կէրէք մուսիլէյին Թավսիյէսի

ծին ճէմարանը վէ վանքը իշիւն վասիյէթլէր տէ իսէր։

Պու վասիյէթլէրտէն սոնրա միաբանպագը մէպղաղը սա զըղնա թէրք իսէր չու՛ չարթ իլէ քի՝ էկէր զըղ պիր էֆենպի իլէ էվլէնիր, եահսա էվլէնմէյտէն վէգիաթ իսէրսէ թէքմիլ սէրվէթի կաթողիկոս իլէ Բաթրիգին թաթը էմրինտէ պուլունարը վէ պու մէպղաղ իլէ թիւրքիասա պիր մէբթէպ թէէսիս իտիլսին։ Թէրք օլնան մէպղաղ 1 պուչուգ միլիոն ռուպլի (4 միլիոն ֆր.) տիր վէ պու մէպղաղ իլէ պէօյիւք չէյլեր օլապիլիր։

ՏԵՂԱՊԱՀ Տ. Վահրամ Արքեպ.ին մէմուրիյէթինի թէպրիք իթմէք իշիւն տիւն սապահ թաշրաբարան թէլէկրաֆըար վիրուա իթմիշ տիր

Էսքիրէ առաջնորդը Տ. Արսէն Վ. վէ Պրուսա առաջնորդ վէքիլի Տ. Վարդան Վ. Տէրասանէթ կէմիշ օլարբղաբնան սիւն Բաթրիգխանէյէ կիրմիշլեր վէ Տեղապահ Ս.ին մէմուրիյէթինի թէպրիք էյլէմիշլեր տիր։

Մուսիլէյէ Տեղապահ Ս. Թարաֆիւտան, Բաթրիք վէքիլի Տ. Դէսմոդ Վ. բազար կիւնիւ Պէկչէք ճէնիրլեան Յակոբս էֆէնտին խանէսինէ ադիմէթ խաւրէք խաթրանը սօրմը վէ Եպրոնտա Տեղապահ Ս.ին պիղդամ՝ զկյարէթէ կէլէճէկլինի տէ պէյան էյլէմիշ տիր։

ԴԱՎԹԱՍԻԱ վալիսինին զէվճէսի, էյնիֆանտին մարանտարտան Տ՝ Մեսրոպ եպիսկ. զրյմէթլի պիր թիթիրն գոնթուսը հէպսիյէ իթմիշ տիր։ Պու գոնթը թէքմիլ սէսլէք իլէ իշէնմիշ վէ գրյմէթլի թաշար իլէ թէկրին օլընմըշ տիր։

ՄՕՍԿՈՒԱՍԱ սաքին Սարգիս Զանումեան մէարիֆէ վէ մէքթէպլէրէ թախսիս օլընմակ իշիւն 200,000 ռուպլի հէսիյէ իթմիշ տիր։ Պու մէպղաղին ֆիսիվի օլան 10,000 ռուպլի, էրմէնի ֆուգարա մէքթէպլէրէ թախսիս օլընմաղ տիր։

ԳՈՒՏԷՐԻՏԷՆ առաջնորդ մէսէլէսի հաղդընա Բաթրիդխանէյէ վիրուա իտէն մէքթուպլար իւղէրինէ, Բաթրիգխանէ մէճլիսլէրի պու մէսէլէյէ արթըզ պիր նիհայէթ վէրմէկէ լիւզում կէօրմէյէ վէ իյզահաթ ալմաղ իւզրէ Տրպան եպիս.ը թէլէկրաֆլա պուրայա տավէթ էյլէմիշլէր տիր։

ԲԵԹՐՍԳՈՒՐԳՏԱՆ Պեռօվ իսմինտէ պիր ռուս մէմուր, Գավգասիայա կէլիպ, միթէվէֆա Կամ.ին թէքլիֆի վէճէյլ, Ռուսիասա սախի Թիւրքիասաքի Գաւռ. Ժողովրընա մուսաիլ մէճլիսլէր թէյզիլի մուվաֆքզ օլուպ օլմասընը մէսէլէսինի թէպգիզ իթմիշ տիր։ Պեռօվ, թէքլիֆ օլընան պու վասի ուսուլէրի, տիկէր խրախյան գավմրատա օլմասընը հայտէ էրմէնիլէրէ վէրիլմէսինի մուվաֆքզ կէօրմէմիշ տիր։

ԻԶՄԻՐ առաջնորդը Բաթրիգխանէտէն ալընը թէլէկրաֆ իւղէրինէ մուլհազաթա պիր թարիրլաֆ կէօնդէրէրէք պատարագ էմանարտա Տեղապահ Ս.ին իսմինին զիքր օլընմասընը թավսիյէ էյլէմիշ, հայպու՝ քի էվվէլճէ տէ եազարընը մը վէճէյլ պուրատա սախի իսմինին զիքր օլընմասընը մուսիմլիյէ Տեղապահ Ս. թէյիպէ իթմիշ օլորղընան թաշրաբարտա սախի էօյլէ օլմասը իգթիզա խէր։

ԻԶՄԻՐ Առաջնորդը Տ. Մասիկոս վ. Ինճէեան, մահալը մէղթիր մէքթէպլէրի վէ իսարէի միլլիյէսի իշիւն էլտէն կէլէն զայրէթի իսիյօր։ Մէրհասահանէ պօրճ ալընտա օլաչ, պաղը քիլիսէ էմլաքընին տա ինչանտա լիւզում օլորղընան, Կաղարոս Փափազեան իսմինտէ մրթէպէր պիր զաթ, միւսայիտ չարթլար իլէ 300 լիրա վէրմիշ տիր. տիկէր պիր զաթ տախի, այնը մրուայտա չարթլար իլէ 1500 լիրա վէրմէկի թէսէիւտ էյլէմիշ տիր։

ՊԱՆՏՈՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Փոխանորդարանի Ազգ. Պատրիարքարանի

Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան կրօնական Ժողովոյ որոշման և Բարձրագոյն Պարիւրաքական Տեղապահ Սրբազան Հօր հրամանին համաձայն կը յանձնարարուի արդոյ ազգայնոց, որ եթէ երբէք զիտեն Երբեմն բնիկ Դոնեացի Սեդրակ էֆ. Ադամեանի ժամանակէ հետէ անհետացած կողակցին՝ Դասրքիշզի Ադամեան Ադամեանի (ծնեալ Իրէքճէրան) տիկնոջ ուր, ողջ կամ մեռած ըլլալու, հաճին Պատրիարքարանի իմաց տալ։

(Կնիք)

Ս. ՅԱԿՈԲ ԱՆԿԵԼԱՆՈՅԸ

(Պիյողլու Բանկալրի)

Հոգաբարձութիւնս հրապարակաւ կը յայտնէ իւր խորին շնորհակալութիւնն հետեւեալ բարեսէր նուիրատուաց, Մկր տիչ էֆ. Թոգմիշեան 400 հատ բասքա Պոլոս էֆ. Ճամճեան 10 քաշ լօֆմա։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՐՈՒՄԷԼԻՏԷ զէլզէլէր արթմայա պայլասը։ Մանասթիրտա վուգուզ պուլան զէլզէլէյի վէ խասարաթրնը եազարզմրդ կիպի, տիւն կէճէ կէլէն թէլեկրաֆնամէլէք նէգարէն՝ Սէլանիկաէ վէ Իսկիւպպի տախի զէլզէլէ օլմըշ վէ մուհիմմ խասարաթ վէրմիշ իսէ հէնուզ թաֆսիլաթ եօք տիր։

Մանասթիրտան տիւն եէնի խապէր էկէմմէշ տիր։ Մէճիտիի վիւքէ ա պու կիւն հառէսէտէն սօլայը թէսպիհլէր իթթիհազընա գարար վէրմէճէք տիր։

ԽԱՐԻՃԻԵՆ նազրրընան սէֆարէթլէրտէն պիրինէ թայնն օլընմադ իւզրէ իսթիֆա էթմայի տիւն չույու պուլմըշ իսէ տէ, պիլաքս խրիֆաարընա ալը օրմաղրը վէ մահզա խասարլրդան սօլայը մադամարընա ավէթ էթմէսայի հայտ պիր իքի կիւնէ գասար կէլէճէքլէրի խապէր ալընմըշ տիր։

ԷՄԻՐԷԹԻՐ ումումյէ միսարի Վալիպ պէյ պու ադամ Սէլանիկէ ադիմէթ էսէճէյի ճիհէթլէ Տանիկյէ նազրրդյա մուլազաթ վէ վէգտա էթմիշ տիր։

ԹՈՒՐՍՈՒԶԸՆ Լանէյ մուիպիրինէ նէգարէն Բուս թաղմինաթը չախսկյէսի մէսէլէսինին թէվկիյէսի իշիւն Լանէյ հաքէմ հէյթիի կէյէն չարչէնպէհ կիւնիւ իթթիմա էթմիշ վէ բէլէսին նութթընան վէ պաղը իպթիտայի մուամէլէթա իշթիղալան սոնրա պիլամատէթ թաթիլ էտիրմիշ տիր։

Բուսիա տէվլէթի թաղմինաթը չախսկյէ ֆայրի օլմադ իւզրէ պիր մրկեան վրա թաղէպ էթմէքտէ տիր։ Պու մէսէլէ ապրլրսէ թէկտրը օլընմաղդ տրը։

ԳՕՆԹ ա՛էրէնթալ ուզուն պիր մուատէթէ մէկզուէէն Վիէնանան հարաքէթ էտէճէյի ճիհէթլէ, Սթամպոլա Ավըսթրիա սէֆիրի մարքի Բալավիչինի մուամիլէյէ վէքիլէթ իշիւն էմր ալարընընան, պիր գաչ կիւնէ գասար չէհրիմիզտէն հարաքէթ էյլէյճէք տիր։

ԱՏԱՆԱՍԱ չու պիր իքի կիւն զարֆընա եէնիտէն վագաա զուհուր էթտիյինէ սայիր շայիա տէվլէրան էթթիյինտէն քէֆիկէթ Տանիկյէ նէգարէթինճէ Ատանա վալիսինտէն սօրրմը վէ սթիսանքի ճէվապ կէլմիշ տիր։

«Ատանասա ասայիշի ուսումի օ տէրէճէյէ գասար մրաքմմէշ պիր քի, մամալիքի Օսմանլիյէնին հիշ պիր թարաֆընա Ատանասայի գասար ասայիշին մրաքմմէշ օլմասընընը խոսաա խէպիտիրմ։ Պիր այ եվվէլքի տէսի զօտուլար տախի խաթրրասա սիվիսէրէք պու կիւն հէր քէսին զէվգ ու սէֆասյա մէշղուլ օլորզլարընը պի բէրվա իլան էտէպիտիրսինիզ։ Պիւթիւն Օսմանլրը վէ ինսանլիյէթ մուհիպպէրլրինի նամուս վէ չէրէֆի ասքէրլիյէմէ թէէմմի էտէրիմ քի, Ատանասա ասայիշի պօզասագ էն ուճաղ պիր հարաքէթ վուգուզ պուլմասընը կիսպի Աղասին ինայէթլէյէ վուգուզ պուլմասընին իմքանը տա եօք սրը։

Ատանա պու կիւն թէրազզը եօլընտա բէք հարարէթլի ատամար իլէ իւէրիլէմէյէ դայրէթ իսիյօր։ Պուրատա սաքին պիպիրն Օսմանլրար արարընտա պիպա թէֆրիզի ճնան ու մէգհէպ գարշլըԷԳԻԸ պիր մուհապպէթ հիւքմ էտիյօր։

Ատանալրար ուղուրընը մաղնինին խաթրէէրէրինի արթզ քեամլէն կէօմմիշլէր տիր։ Ալընը չայիալար իլէ պու պիպարէէրին եարարարընը թաղէլէմէմէլէրի Ատանանին էլեմ ու քէտէրլէրինէ մէմուր վալի սրթամբյա պիպիրն ալէմ մէտէնրյէմտէն իսթիրսամ էյլէրիմ։

ՍԱՄՍՈՆ-Սիվազ խաթթընին հիւքմէթճէ թէմտիսի, ինչանտ վէ թիւրապիյէ ամէլյամբընընի իթասը։ Չինն պիր Պէյճիզալը ղիրքէթ իմիյալ թաքպ էտիյօր։ Շերքէթի մէղթիրէ վէքիլի Պապը Ավլիյէ կէլէրէք Սարարամ բաշա իլէ մրլաղաթ էթմիշ տիր։

ԼԻՎՐԻՈՕԼՏԱՆ ալընան մալիմաթը խուսուսիյէ կէօրէ, պարիյէ դայմադամլարընան Մահմուտ վէ Հաֆիզիի զրուազէօրի սիվարթիսի Համտի պէյլէր իլէ պարիյէկնին էն պէնամ չարխը զապթանընան մրաքէքպէն օրասա պուլման պիր զօմբոն թարաֆընան խասթախանէ կէմրսի իթթիհամ օլընմադ իւզրէ 4 տիրէքլի 2 պանալը 5-6պին թօռէյլթօ հանմինտէ վէ Օթաա նամմնա պիր վարօր 9պին լիրա պէտէլ իլէ սաթին ալընմըշ տրը։ Վաբօր՝ ալթը պօյանմադ վէ թէմիպլէնմէք իւզրէ հավուզա սօզլըմը վէ պօյանմասը խիթամ պուլարադ չըզարըլըրը իշիտիմիշ տիր։

Մէղթիր զօմբոն հէյթինին 2կիւն Լօնտրասա զալմադ վէ սօնրա Կլասգօվա կիտէրէք թէքթար ավտէթ էթմէք իւզրէ Եվրօպասան հարաքէթ էթթիքլէրի իշիտիմիշ տիր։

ՇԱՀԶԱՏԷ Ապտիլ Մէճիտ էֆ. տիւն սէրայը Հիւմայունա ալիմէթլէ հուզուրը Շանանէյէ զապուլ օլընմըշ տրը։

Բուսիա սէֆիրի Մ. Զարիգոֆ տիւն սապաթ 1 բաատէէրինտէ Մապէյնը Հիւմայունա ալիմէթլէ քէրիմէսինին վէֆաթընան տօլայը թարաքը Շանանէյէն վուգուզ պուլան թաագիյէթ արզը թէէքքիւր էյլէմիշ տիր։

ԻՒԶԻՒՆՃԻ օրտու զօմանտանլրզընան մէրճինտէ վիւրուա իսէն թէլէկրաֆա Եունան հուտուտընա 5—10 քիչիլիք պիր չէթէնին թէճավազ թէչէպսիսինտէ պուլընմըշ իսէ տէ Օսմանլը Գարազօյ էֆրասը թարաքընան բիսկիւրթիլիկի պիրալ բիլմիշ տիր։

ՏԻՄԷԹՕԳԱՏԱՆ էսքրինէյէ կէլէն պիր գասընա գօլէրա ալեամէթի կէօրիւլմիկինտէն, այրը պիր մահալէ գօնդրմըշ տրը։

ԷՐԶՐՈՒՄՏԱՆ թէլէկրաֆլա իշար օլընտրզընա կէօրէ Հէնկեամը Սիֆլա գարիյէսի էհալիսինէն մուլազիմ Ահմէտ էֆէնտին մահտուսը իլէ զէչէճէյ գարիյէ ճիվարընա տաղ պաշընան կէլէն չըզին ալթընա գալարագ վէֆաթ էթմիշ վէ Ախըր գարկյէսինտէն պիրի սէ քէզալիք օղու իլէ պէրապէր ատնուպ վէֆաթ էթմիշ տիր։

ՍԱՄՍՈՆՏԱՆ իշար օլընտրզընա կէօրէ 20 կրնտանէն պէրու տէվամը սուրէթատ եաղան վէ էլէէվմ տէվամ իտէն զարասան Իտնիա զազաբընա գօյունլար վէ հայվանաթա բէք չօղ թէլէֆաթ վուգուա կէլմէքտէ տիր։

ՐՈՒՍԻԱ սէֆիրի Մ. Զարիգոֆ տիւն բէֆազտիրնա քեամիպլէրինտէն պիրի օլարը հայտ Բում Բաթրիգխնէ զիյարէթէ կէլմիշ տիր։ Սէֆիր պիր սաաթ գասար Բաթրիգ իլէ մրլաղաթ էթմիշ։ Բաթրիգ սէֆիրէ գրպընին վէֆաթընան տօլայը պէյանը թաագիյէթ էյլէմիշ տիր։

ՍՕՖԻԱՏԱՆ իշար օլընտրզընա կէօրէ, Ավսթրիա-Թիւրքիա հուտուտը իլէ Ավսթրիա-Սրպիա հուտուտընա ֆէվզէլատէ թէսաբրքաաթ վուգու պուլըյօր։ Ավսթրիա միւթրէզէլէրի իլէ Թօքճրլարը Պէլգրատ գարշըսընա Զէնիտիտ թօբլանմըշլար տրը։ Մէքթէպլէր գասանմըշ, ասքէրին իդամէթի իշիւն թախսիս օլընմըշ տրը։ Նօվի Պազարտա տախի ամը թէտարիքաաթ կէօրիւլյօր։

ԽԱՐԻՃԻԵՆ նազրրընին եագընա խսիֆա խաչճէկի Լօնտրասան իշար օլընդյօր իսէ տէ, Պապը Ավլ մէհաֆիզլիտտէ պու հավաղտալէր թէքզիպ օլընդյօր վէ նազրրը միշարիլէյէն պիր իքի կիւնէ գասար էյլէյէրիպ մազամը մէմուրլիյէտինէ կէլէճէկի պիտիրիլիյօր։

ԽԱՐԲՈՒՐԹՏԱՆ իշար օլընտրզընա կէօրէ՝ օ թարաֆլարա զըզ բէք զիտէ հիւքմինի իգրա իսիյօր։ Եօլարրն միւմքինի մէրմէպպէ այզլմասը իշիւն պիր գաչ տէֆա գօնտրի-քիթէօրլէր վէ ամէլէ կէօնտէրլրտիկի հայտ եէնիտէն եաղան զար զայրէթի հիւքմսիզ պրազդյօր իմիշ։ Քէօյլէրտէ էհալի տաէֆա մուհասէրէտէ իմիշ։ Տախիրը վիլայէթտէ տահա զիտէ պէրէքէթլի զար եաղմագտա իմիշ։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ չըմէնտրֆէր գումբանեասը իքինճի ապրէքթօրը օլուպ, գումբանիանընն թէրազզրը խուսուսընա բէք չօղ զայրէթի կէօրիլէն ուօքթոր Գաուզա սլմուն վէ կիւմիշ իմիթիյազ միտալիասը ինան պույրուրմըշ տրը։ Մուամիլէյէն մալիմ օլան տիրայէթ վէ էհլիյէթինտէ պիր միւքաֆաթ օլան չու թաագտրը ալտէն տօլայը, թէպրիքաթմըզը պէյան իսէրիպ։

ԱՏԱՐԱԶԱՐ Գօլը չըմէնտրֆէր խախթը բլանարընին պիր ան էվվէլ հաղրլանմասը իշիւն Նաֆիա նէգարէթի իլէ չըմէնտրֆէր գումբանիասը արարընա մուզաքէրե լեթրա օլընդյօր։

ՍԹԱՆԳՕԼ բօլա մրտրի Քէմալ պէյ վազիֆէսինի խիֆա իթմէք խուսուսընա մուշքիլաթա թէսաաիֆ իխտիկինտէն խսիֆա էտէճէյի իշիտիմիշ տիր։

ԷՆԳԱՐԷՏԷ չիտէթլի ոզուզ հիւքմ ֆէրմա տրը վէ թէրմսմէթրօ սրֆրբրասան աչաղը 25իլէ 30 տէրէճէ արասընտա իմիշ։ Էնգարէ իլէ Եվար վիլայէթլէր վէ մրլրազաթ արասընա հաղիյաթ քիւլ-լիյէ թաթիլ իտիլմիշ տիր։ Թիճարէթ պիւսպիէթիւն տուրկուն տրը։ Մէքթէպլէր, չարշըլար ումումյէթլէ գարալը իմիշ։ Էասէն նատիր պուլընան օտուն վէ քէօմիւր ֆիյաթը պու մրնասէպէթլէ բէք զիտէ գասէ հիւքսէլմիշ տիր։

«ԲԱՐԻԶԼԻ ՄՕՏԱ ՄԷԼԷՔԷՍԻ» բիսալինին կէնճի նիւսխէսի պու քէրրէ նէյր օլընմադա գասրնարընն եէնի մօտայա տիտ բէսմ վէ սուրէթլերիյլէ իւչ լիսանտան օլարադ մուհիմմ մէդալէյլերի հավի սինի։ Թա Բարիզտէն մտա կազէթաարը կէթիրէճէք եէրտէ, գասընարրմրզ պունտան իսթիֆատէ իսէպլիրլրը։ Հէր 15 կիւնտէ պիր նէյր օլընը, ապօնրման իւչ այան 3 այա թէէտկյէ օլընմադ իւզրէ Սթանպօլտա 22 պուչուզ ղրչ. թաչա իչիւն 24 ղրչ. վէ մէմալիքը էճնէպկյէ իչիւն 6 ֆրանգ տրը։

ՏՐԱՄԱՏԱ. միլի պիր Պանգաղրն թէէսիսի իչիւն Տրամալրար իքի սէնէ իչինտէ Պանգայը մուքէմմէլ պիր հալտէ թէչքիլ օլընրնճայա գասար, հասրլաթրն Զրաաթ Պանգաղրնա թէվտի վէ թէնմիյէ իթթիրիմէսինի թալեպ իթմիշլեր իսի. էսա իթիպարրյա զայէթ մէշրու օլան պու թալեպնն Զրաաթ Պանգաղընճա գասալ իսրիմէսինէ զարար վէրիլմիշ տիր։

ՊԱՊ Ավլի եանկընը հաղդընա թէաղիպէ մէմուր միւսթանթիզ Օսման պէյ տիւտ Պապը Ավլի մուհաֆազասընա մէմուր օլուպ եանկընն կէճէսի նէօվպէթճիլիք իտէն բօլիպէրտէն էնվէր, Օսման Շեւքրի վէ Զրյա էֆէնտիլէ պունարընն ամիրը մէսուլը պուլընան մուավին Շէրբէթճիսին էֆ.ի ճէլպ իսէրբէք իսթիճվապ իթմիշ տիր. պու իսթիճվապ էրբէյճէք սիրմրլ վէ եանկընընն էսապը զուհուրի հազդընա էն լոճէ նօգթաալար թաամիզ իսրիմիշ տիր։

ՄԷՄԱԼԻԵԻ էֆենպիյէտ պուլընան Օսմ. ամանչէ մրլիթիէրլրին թախսիսաթը հազդընա Հարպիյէ նէզարէթինին իչարընա ճէվապէն կէլէն թէղդիրէյի սամիյէտ մէղքիւր ամանչէ մրլիթիէրլրէն պաղրլարընրն 4500, վէ պաղրլարընրն 5000,5500 վէ 6000 մասչարը վէ սէնէտ պիր տէֆա մանօվրա մէսարիֆի օլարադ 400էր ֆր. խարճրանարը ամադա պէրապէր մուխասսասաթը ասքէրիյէլրի տէ այրընա թէվզիյէ իսրիմէքտէ օրմասընա նազարէն, իչիլու մուխասսասլարը մրզաարը սէֆարէթը սէնիյէ միւթէչարլարը մուխասսասաթընան ֆազլա օլմադան պէրապէր պիւտժէյնին մանիւմ օլան այընընա պինանէն զապուլ միւմքին օլամայաճաղը պիլարիմիշ տիր։

ՊԱՂԱՏԱՏ գօլ օրտու զօմանտանլրզընա էրքանը հարպիյէ միրիվալարընան Ավլ Ռիզա բաշա թային օլընմըշ տրը։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Նիզամիյէ եէմ անպարը իչիւն Շուապի նէհայէթինէ գասար սէֆաթէն միւպայա օլմադ իւզրէ 700,000 քիլօ օթ միւնազասյա զօնմըշ տրը. մէղքիւր օթը էթայա թալիպ օլանլարրն ինայէթ զաթիյէսինին իմրասը մուզարրէր օլան Շուապթրն 14կնճի բազար էրթէսի կիւնինէ գասար եիւզսէ 10 ակրէճէսինտէ բէյ ազէյէրիյլէ Լէվազիմաթը Ուսմանկյէ սայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմիշլերի։

§ Նիզամիյէ էրզադ անպարը իչիւն միւղիզա օլան եէկիրմի պէշ պին թէնէքէ բէթրօլ կազը միւնազասյա զօնդրմըշ տրը. սէնէյի հալիյէ չուապթրն օն պէշինճի կիւնիւ ինայէթ գաթիյէսի իմրասը զբընանճադ տրը։ Պէհէր թէնէքէսինտէ օն ալթը քիլօ կազ պուլընմադ վէ թարիխը ինայէթէն իթթիպարէն պիր սէնէ զարֆընա թէսլիմ օլընմադ չարթը իլէ էթայա թալիպ օլանլարրն 100տէ 10ը նիսպէթինտէ սէբօղիթօ ապչէսիյլէ Լէվազիմաթը Ուսմանկյէ Ասքէրիլէ տարիբսի միւպայէթ զօնիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմիշլերի։

7 չուպաթ 326 1—3

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ՐՈՒՍԻԱՆԸՆ ԶԻՆ ՆՕԹԱՍԸ

ԲՕՑՏԱՄ ՄԻԼԼԱԳԱԹԸ ՆԷԹԻՃԷՍԻ ՄԻ՞

Բարիզ 20 Փեսբ.—Բուսիանրն ախիրէն Զինէ թէպլիղ էյնայի նօթա, Բօցտամ միւլազաթընրն նէթիյճէսի օլարը հագդընաքի չայիանրն էսասզդ պուլընարը պէյանա Մաքեն թէքզիպ էտիյօր։

Մէղքիւր կազէմա Բուսիանրն իւլթիմաթօմը նէ Ֆրանսասա վէ նէ տէ մահալը սայիրէտ հիչ պիր էհտիչէյի մուճիպ օլմասընը իլավէ էյլէմէքտէ տիր։

ՀԱՎՐՏԱ ՊԷՕՑԻԻԲ ԵԱՆԿԸՆ

Հավրը 20.— Հավր չէհրի սթասիօնընտա մալ եիւքլի 30 վագոնարտա եանկընն գուհուր էթմիշ տիր. զարար զիյան պիր գաչ միլիոն ֆր. թահմին էտիլիյօր.

ՐՈՒՍԻԱՏԱ ԹԱԼԷՊԷ ԹԱՐՏԸ

Մօսքուա 20.— Մօսքուա տարիւֆինուսը թալէպէսինտէն 130 քիչի թէվզրվ էտիրմիշ վէ պունլարտան 50սի Մօսքուատան թէպիտ օլընմըշ տրը։

ԲՕՆԱԲԷ ԱՏԱՍԸՆՏԱ ՄԻԻՍԱՏԷՄԷ

Պէրլին 20.— Բօնաբէ ատասընտա Ամման պարիյէ նէֆէրաթը իլէ եէրլի ասրլար պէյնինտէ եէնի միւատէմէլէր զուհուր էտէրէք, Ամանլարտան 5 քիչի թէլէֆ օլմը վէ զայմադամ էրէար տախի պու միյանտա պուլընմըշ տրը։

Պէրլին 20.— Բօնաբէ ատասընտա պարիյէ նէֆէրաթը ֆիւթուհաթա նայիլ օլմըշլար տրը։ Ասրլար ազանսդ տէրէսէթ օլընարադ էսիր էտիրմիշլեր տիր։

ԳԱՄԷՐՈՒՆՏԱ ԴԱԹԼ

Պէրլին 20.—Գամէրունտա Պուէատա մրտիր Պինացի իլէ քեաթիպի ռէվոլվէր իլէ սիկէր մէհնուսն պիր քեաթիպ թարաֆընտան զախ էտիրմիշ տիր։

ՇՆԱՑՏՐ—ԲԷՕՋՕ

Վ.Ի ՍՐՐՊ ՀԻՒԲԻՒՄԷԹԻ

Պէրլիրատ 20.—Բէօղօսաքի Շնայտրը ֆապրիգասը պիր թարամ սկարբշանը կէճ թէտարիք էթմէսինտէն նայի 300000 ֆր. թաղմրտաթ իյֆասընա մէճպուր օլմըշ տրը։

Շնայտրասան ալընան բրօժէքթիւրէր իչէ եարամադ օլորզընտան, մէպղաղը մէղքիւր իլէ եէնի օպուսար սաթընն ալընճադ տրը։

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

	Ղրչ. բր.
Օսմ. Ինտիֆիյէ ադամ գաբ.	102.29—
» » էն եիւքսէք	102.29—
» » էն ազաղը	102.24—
» » պու սպ.ասչը.ք.ք.	102.27—
Բուսէլի Շըմէն.ադ.գաբ.ֆր.	218.75—
» » էնեիւքսէք »	218.75—
» » էն ազաղը »	218.37—
» » պու սպ.ասչը»	218.25—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շերքէթի	Լ.Օ.	4.67
» Բէյժի »	Լ.Օ.	17.15
Թրամվայ աքսիօն	Լ.Օ.	16.15
» Ժուբիանա	Լ.Օ.	8.80
Սթամպոլ Սու Շերքէթի	Ֆր.	354.—
Գարասու	»	33.50
Դասմարա	»	181.—
Գալեա Գարա Այտըն	»	400.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսլի Ֆոնս. Էյիբա	1886	Ֆր.	336.50
» » »	1903	»	272.—
Պանդ Նասիոն. Կրէս	1880	»	426.—
» » »	1904	Լ.Օ.	4.82
Լավրիօմ մասէնի		»	46.—
Թրանսվալ		»	59.75
Զարթրրա		»	42.50
Օրիանթալ Քարբէթ	Լիկ.Լ.		14.70

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.տան	Ղրչ.Բր.
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարզը	107.26
Մէթալիք	103.—
Ինգիլիզ լիրասը	110.09
Ֆրանսզդ լիրասը	87.10
Դարպօն գայմէսի	8.58

ԴԱՄՊԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.43 3)4
Բարիզ չէք	25.265

THE ORIENTAL CARPET MANUFACTURERS' LT

ՕՐԻԷՆԹԱԼ ՔԱՐԲԷԹ ՄԷՆԻՖԷՔՃԸՐՍ ԼԻՄԻԹՏ

327 ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՃԱՏՏԷԻ ՔԷՊԻՐ 327

ԱԹԻԳ ՎԷ ՃԷՏԻՏ ՇԱՐԳ ԽԱԼԸԼԱՐԸ՝ ԸՆ ՀԷՐ ԶԷՇԻՏ ՎԷ ԷՆ ՆԷՖԻՍԼԷՐԻ ՔԷԼԷԲԻՐ ԽԱԼԸԼԱՐ

Ֆեվզիլատ միւքեսիլ Ֆիյաթլա, եանի պէհեր միւրեպպա առբընը մեհ. 20 սեր 100 ղրչ. Ֆիյաթլա հեր նեվ ռենկ վէ պօյտա դայէք նատիսի Օսմանլը խալընաց

ՊԻՐԻՆՃԻ ՆԷՎ ԽՍԼԸ ՎԷ ՔԻԼԻՄԼԷՐ

Պ.Հէր Մեհրիպպա Արընընը Մեճ. Ադզլ 20 Ղրշ. Ա Ֆիրուհթ Էտիլմէքտէ Տիր։

Իսպու հագիպի վէ դայէք ուհուզ Ֆիյաթ վէ Ֆուրսաթան իսթիֆատ էտիլմէլի տիր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՏԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատոլու լմանկարրյա Պաթսա, Օսէա, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրան, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք, Լիմարա վէ Տէրասատէթ իկէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻԵՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՌԼԷՆԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ապաքր. Փետրվարին 20ինճի բ.էրթ. կիւնիւ «Մէտոգ» Մարսիլիասան։

Ապաքր. Փետրվարին 15 ինճի չարշ. ագշամը «Նիկէր» Մարսիլիասան։

Ապաքր. Փետրվարին 14 ինճի սալը կիւնիւ «Մէմֆիս» Մարսիլիասան։

ՀԱՐՍԱՔԻԹ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ապաքր. Փետրվարին 15ինճի չարշ. կիւնիւ ագշամ ապաքր. սաաթ 4 սէ Փարասան Պայրն սիւվար օրարը «Մէմֆիս» վապորը Սամսոն, Տրապիզոն վէ Պաթսա։

Ապաքր. Փետրվարին 16ընճը բէնչշէնպէհ կիւնիւ ագշամ ապաքր. սաաթ 3սէ դարասան Բօզաբթիրին սիւվար օրարը «Նիլ-կէր» վապորը Իզմիր, Բատրա, Պէյրութ Լարնակա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն Լաթակիա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆայա. (Պէյրութա իլա օդրայշատա Բօրթ Սաիտ վէ Իսկէնտէրիյէ իչին ազթարմա։)

Ապաքր. Փետրվարին 20ինճի բ.էրթ. կիւնիւ ագշամ Ապաքր. սաաթ 4 սէ դարասան սիւվար օրարը «Մէտոգ» Օսէասայա։

Գումանկա տողրուսան տողրուսա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՖԻԼԷՊԷՆ, ԺԷՆԵՎ Վէ ԲԱՍԻ ԼԻՍՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չրմէնարքիէրէրինին էն իյէք սթահիսարը իչին սալի պիլէթ վէրէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 275 ֆր. Մարսիլիա իչին 260 ֆր.։

Զինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՆԵԱԱՐ ՆԱԳԼ ԻՏՆԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

Ֆամիլեա իլէ կիտէնէր իչին խուսուսի շարթլար իլէ սատուլէթ իպրազ օրարը կիպի, Հիմալայան, Զին, Ճաւան, Աբաթրալիա վէ Մասարկազար իչին տէ ազիմէթ ավանէթ պիլէթի սաաթի վէրիլիր։

Տահա զկյատէ մալիւմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմազ իսթէյէնէր Գալաթասա Մամիանէաէ Սիրէ Ֆրանսէզտէ մէրքէզ անէնթիկնէ վէ Սթամպօլսա Պաստէ Գալաբսընտա կէսմրիւք գուրպիտէ աէնթէթխանէյէ միւրաճաաթ իսթէպիլիր։

ԹԻՒՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ԻԶԻՒՆ

ԲՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ

Մուվազգաթ իսարէխանէսի, Գալաթասա Վօյվոտա սոգաղնտա՝ Ասալէթ խանը, Տայիմի Իսահիսանեան։—Գալաթա, Վօյվոտա, Պանգը Օսմանլին գարշընտա, Սբանպոլ Շիպէսի։—Սուլթան Համամը Մէյսանընտա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԳՈՒՐԿՏԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԻԼՍԻԼԻՍ 1871 ՍԷՆԵՍԻՆՏԷ

ՍԻԼԻՄԱՃԻՍԻ 40 ՄԻԼԵՍՆ ԲՈՒՊԼԻ

Շիւպէիէի, Բարիզ, Լօնտրա վէ Ճենովա

Բուսիասա Շիւպէիէի։—Ալէքսանդրիա(Քէրսոն) Աբէրտան։ Ալէքսանտրօս (Էքսանթէրիօղալ) Արքանկէլ, Արմաւիր, Ամոէրիսա, Պաղու, Պալաքօվօ, Պարտուլ, Պէլթրի, Պօպրիճէ, Էգանթէրինպուրկ, Էկանթէրինօսար, Էյսք, Էլիզաբէթգրատ, Էօբանթօրի, Իրպիթ, Իշիմ, Իսմայլ, Քէնճ, Քախովքա, Քամիչլօֆ, Քէրսոն, Քիէվ, Քիշնէվ, Քօքանտ, Քոզլօֆ, Քրէմանչուկ, Մոսկուա, (Կավրիզօֆ սոգաղնտա պաչգանճա պիր պիւրսը սա վար տը)։

Նիժնի-Նովկորտ, Նիքոլայէֆ, Նիքոբոլ, Նովո-Նիքոլայէֆքա, Նովոբոսիսք, Օտէսա, Օմսք, Օրէնպուրկ, Ուֆա, Ուման, Բավլոսար, Բէրմ, Բօգբովսքայա, Այսպոտա, Բոլթավա, Բիլայսք, Բիկա, Բանի, Բիպինսք, Սամարա, Սարաթոֆ, Սիմպիրսք, Սիմֆէրոբոլ, Սբօլա, Սիսրան, Զլաթօբոլ, Թէլրոսա, Թոմսք, Թիուսմէն, Վէլիքի-Ուսթիուկ, Վիատքա, Վիննիցա, Վոլոկտա վէ Վոսնէսէնսք։

ԲՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, դայէթ միւսայիտ չէրայիթի իլէ հէր նէվ պանգա վէ պօրսա մուամէլաթը իլէ իյիթալ էսէր, էմթէա իւզէրինէ ավանս վէրիր, գօմիսիոնալ էմթէա ֆիրուխթ վէ Սէյֆս թասպիր էտիլէն դայէթ սաղլամ տէմիր գոսարար էյնար էյնէր։

—o—

ԲՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, դայէթ մէնֆաաթ պահչ ֆայիդէ, այիւ սանսրզարը թէէսիս էթմիշ պիր։

ՄԻԻՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԵՐՔՆԹԱՅԼ

Վ.Է

ՆՕՐԹՀՐՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ Եէքիւնի	Իսկ լիրաը	9.000,000
1909 սէնէսինտէ հասրլաթը սէնէվիյէ	» »	6,273,706
1909 » Իսթիյաթ ազչէսի	» »	27,311,356

Շէրաիթը միւթէմիլէ իլէ մըզատարը մէպլաղը քիւլլէ օրան սիկուրթալար զապտլ օրուրը։

«ՕՇՐՆ ՄԱՐԻՆ» անէնիզ զումբանեաը Նօրթ Պրիթիշ Էնտ Մերքանթայլ զումբանեաընտա իլնադ օրմրզ տրը։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՀՐԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ	Իսկ. լիրաը	500,000
Իսթիյաթ ազչէսի	» »	544,776

Պալէաայ զիքր օրման զումբանեաար հէր նէվ նարինջ, հայաթ վէ անէնիզ սիկուրթա մուամէլաթմը միւնասիպ ֆիյաթ վէ չէրայիթլէ իշլա վէ պարալ իսթէրլէր։

Խասարաթ թարմիմաթը ազրնայ թէէսիյէ օրմանը կիպի, թէէսիյաթ դայէթլէ զանի վէ քէմալը տայ ու հարմանիյէթլէ իշլա օրուրը։

Տէրթասատէաէ ումումի ազէնթէլէր
ԴԱՆԻԷԼ ՍԵՐՈԲԵԱՆ Վէ ՄԱԽՏՈՒՄԸ
Գալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաչա խան

Թարասա մուհիմ մահալլէր իչուն միւգթէսիր ազէնթ վէքիլլէրի արանընդրմատա տրը։

ՏԷՕՃԷ ՊԱՆԳ ՕՐԻԱՆԹ Ա. Կ.

ԱԼՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պերլին, Համպուրկ, Սբանպօլ, Պրուսա, Մեսին, Ատանա, Տեսկ. Ակրան, Էսիրնե, Հալեպ, Իսկենտերիւն, Գանիրա, Մանսուրա, Միսիր, Թանթա, Պինի Սուէֆ, Մուսի, Թանեհ, Գազապլանկա։

Տէրասատէթ Ալէման գմուսպայթ սուզայլա (1906 յանվ. 31սէ)

Տրէզտրնէր Պանգ, Ս. Շաֆհաւզէնպէր Գանք ֆէրայն վէ Նայիսնալ Պանք Ֆիւր Տէօյչլանտ Թարաֆընտան մուէսսէս

Մեհրեզը իսարեսի Գայաթասա Վօյվոտա նասսէնսնեսի Ցանկրճեան խան
Սբանպոլ շիւպեսի Տիրսիգեան խան
Խուսուսի Էմբաս ատպարը. Կիւլպեկեան վի Էսպեան խան Սիրէնի
Պէօրլու շիւպեսի, Ճասուսի քէպիր Նօ. 407 (Եանի պէրահանսի գարշընտա)։

Գասրեհոյ շիւպեսի Իսկէլէնին Գարշընտա։

Ճուսմա կիւնլերի սաաթ 9.50ատն 4է գասար

Դացա հէր կիւն Ապաքր. սաաթ 0.50ատն սաաթ 1է գասար։

Մէղքիւր պանգանին թասարրուֆ գացասը սաաթի օրուզ, պու գացայա բարա թէվտի իսէնլէրէ 1,000 լիրայա գասար օրան մէպալիդ իչին 100սէ 3.50 1,000 լիրատան դիտէ մէպալիդ իչին 100սէ իւչ ֆոյզ իսթա էյլէյօր։

Պունդան պէրաբեր պանգա քէֆիյէթլի էվվէլճէ մանալլի կալէթարրա իլան իսթիրմէք շարթլայա ֆալիգին մըզսարրը թէդեիա վէ եա թէնդիա իսթմէք սէյահէյթերին մուհաֆազա էյլէր. Թէվտի իսվէն էմպլատան 200 լիրայա գասար օրան մէպալիդ իսթէնիլտիկի զէման կէրի ալնապալիր, 200սէն 1,000 լիրայա գասար օրան մէպալիդի կէրի ալմազ իչուն 8 կիւն էվվէլ, 1,000 լիրայը միւթէճավուզ ազչէյի իսթիրատա իչուն տէ 30 կիւն էվվէլ պանդայա իհտիյաը քէֆիյէթի իսթմէք լազապ իսէէր։

Մէղքիւր պանգա պօրսասը իլէ էճնէպի պօրսաարընա միւթէալլիք սրբարշլարը տասի շէրաիթը միւթէտիլէ իլէ զապտլ էյլէսիկի կիպի, վէսաթէթիյէ իշթիրա իսիկէն թանվիրաթին էմրը մուհաֆազասը զըմնընա պիր սէնէ իչուն այրրնա իւճրէթ ալմադ։

Գրէտի Ֆօնսիկ Էմիրսէն թանվիրաթլէրին ամօրթիսման քէշիսէսինտէ պաչա պաչ թէէսիյէ իտիրմէսինտէ հուսուսէ կէլեճէք զարարա գարշը թանվիրաթը մէղքիւրէյի սիկուրթա էյլէր։

ԷՍՔՍԻՒՐԷՆԼԷՐԷ

ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԵՄ

Էվրօքասան կէլէն զաթրան սուլարընին քեսքիքլէսմէկ էգէր ճինէթ միւրաճաճ վէ թասամը լազիգ օրուզ, միւսէյի զամիէն պօղմադ։

Մէչհուր Օսմանը վէ էճնէպի թասիրլէրին մադարը թադտրի օրուրը կիպի, էգզիսիզ մրթէվէգիա ուզմ. Խորասանճան էջ.ենին թագտիրմամէորյէ ռիւճհանիյէթի թասվիպ վէ Մէքթէպի Թրպպիյէ Շահանէ տասի թաստիգ էյլէմիշ տիր։ Պրիւքսէլ սէրկիսինտէն ալթուն վէ կիւմիւշ միտալեայա նայլ օլտրը կիպի Պրուսա սէրկիսինտէն տէ ալթուն միտալեայա նայլ օլմըշ տրը։

Իշլէճէք սու տէրուենինէ պիր զահվէ գաշրը աթրտրզա, պուլաշզ խասթալզարտան վրգայէ վէ մուհաֆազա իսէր։

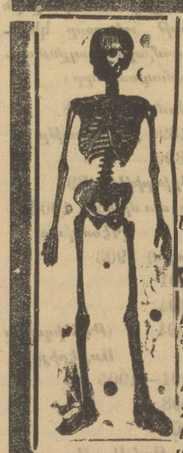
Կէօյիւս նէզլէրինէ, էօքսիբիքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնչիթլերէ, նէֆէս տարլըղնա, վէրեմին պաչանկրճլարընա, տէրի խասթալըզարընա վէ իսարար եօլու բահասըզլըղնա ֆահաէպախչ տրը։

Սթամպօլսա մէչհուր տէբօ վէ էճզահանէլերինտէ պուլունը։

Ումումի տէբօսը եէնի բօսթախանէ զարշըսընտա Օսմանը էճզահի Թրպպիյէ տէբօսը տրը։

Սթամպօլսա ֆիյաթը 5 ղրշ. տրը։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ



Սթամպօլսա Պաղչէ զարուսընտա ձէլալ պէյ խանը իթթիսալինտէ, Նօ. 1 Զիթթէ Ըսգըլէթ մաղազասը

ԷՕԶԻ Վէ ՃԷՐՐԱՀԸԼԸՂԱ ՄԻԻԹԷԱԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազասա կէօզ վէ ճէրրահլըղա միւթէալլիգ էնսանի ալէաթ ու էսէվաթ թօքասան վէ բէրաքէնտէ օլարագ ֆիրուխթ օլրնը։

Էղճիւմէ եումչագ վէ սէրթ լաստիգաէն (գաուչուսան մատամուլ մէվասուրը մուիթէլիթէ, դասզը պաղլարը, էնվան չիրինկալար, էլէքթրիք մաքինալարը. միգան իւլ հավա (պարօմէթր), մրգան իւլ հարարէ (թէրմոմէթր) վէ էյլ ճինս կէօզլիւքլեր պուլունմադա տրը։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ սրբարբաթ վէ թամիրտրը էնվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէօբէօնտէ խտէր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՃԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

1892 2)14 օգոստոս (20 սէֆէր 1310) Թարիխի ֆէրմանը Հիւմայունը ճէնանը Բասրչանի մանթուզը միւնիֆիհնէ թէչէքքիւլ իթմիշ տիր։

Գալաթասա Հէզարէն օսգաղնտա Գօ-Օրէրա-Թիվ մաղազասը գարշընտա քէսին նագը խանընտա 14 նումէրօյը խարէյ մէրքէզիէյ վէ մէվգրի թէյէյ միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթամպօլսա Եէնի Ճամի ավլոսընտա Պանդը Օսմանլի շիւպէսի։

» Պաղչէ Գաբուս Նասա Շէյխ իւլ Իսլամ խանընտա 10 նումէրօտա Իսթալլ Սատօգ էֆ.

» Վէզնէճիկէրտէ Ապտի պէյ վէ գումբանեասը։

» Պաղչէ զարուսընտա Էմին էֆենտի Իզմիր օսգաղնտա Այմէլօղլու էֆ.։

Գոսարքէօյիւնտէ Զարշը ճասատէսինտէ Առաթասիասի

Գոսարքէօյիւնտէ Մօտա ճասատէսինտէ Անթիբա էֆ.

Պէյօղլուտա Ճասատէի Բէպիրտէ Օսմանլը Պանդասը շիւպէսի.

Պէյօղլուտա ճասատէի Բէպիրտէ Օսմանլը Պանդասը շիւպէսի.

Էրէնքէօյիւնտէ Բօսթա վէ Թելեկրաֆ շիւպէսի գուրպինտէ Թէօդոկօս Եուանիտէս էֆ.

Գալաթասա Թիւնել խանընտա Ա. Բիրժանց էֆ.։

Գոսարքէօյիւնտէ Սմանիօ ճասատէսինտէ Ա. Անդէլիասէս էֆ.

Գոսարքէօյիւնտէ Զարշը ճասատէսինտէ Առաթասիասի

Պէյօղլուտա ճասատէի Բէպիրտէ Օսմանլը Պանդասը շիւպէսի։

Գալաթասա Հէզարէն օսգաղնտա Գօ-Օրէրա-Թիվ մաղազասը գարշընտա քէսին նագը խանընտա 14 նումէրօյը խարէյ մէրքէզիէյ վէ մէվգրի թէյէյ միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Գալաթասա Հէզարէն օսգաղնտա Գօ-Օրէրա-Թիվ մաղազասը գարշընտա քէսին նագը խանընտա 14 նումէրօյը խարէյ մէրքէզիէյ վէ մէվգրի թէյէյ միւրաճաաթ օլունապիլիր։

ՐԱՏԻՈՒՄ ԼԱՄՊԱԼԱՐԸ

ԿԷԹԻՐԻ ՄԻՇԼԷՐ ՏԻՐ

Գաճ ասաղը ֆիքրի իւէ

ՊԷՕԱԶ ԲԱՐԼԱ ԳԻՐ ԸՇԸԳ

ԷՐԻՑՕՐԼԱՐ

350 ՄՈՄ ԳՈՒՎՎԷԹԻՆԷ ՏԻՐԼԻՐ

Վէ

12 ՍԱԱԹՍԻ 300 ՏՈՐՀԻՄ ԿԱԶ

ՍԱՐՏ ՕԼՈՒՆՈՒՐ

Նիֆէսէէ կիւզէլ լամպանընե ֆիյաթը

5 1/2 ՕՍՄ. ԼԻՐԱՍԷ

ՊԱՂՁ Վէ ՍՕԳԱԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ

6 ԼԻՐԱ

Կոբ բոմբ մանեսօն գայր. խուսը վէ չենկէլ հէբսի պիրլիֆսէ

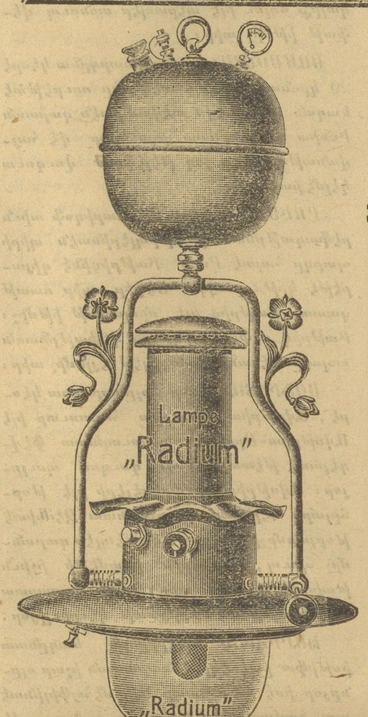
ՇԱՐԳ ԻԶԻՒՆ ՆԷՌԱՆԷ ՏԷՌՕՍԸ

ԺԱՆ Բ. ԷՄԻՐԶԷ

Մտաէթ խան Գօ Օբերաթիվ

Գարբոսընտա

ՏԻՐՍԱՆՏԻՆ-Գ ԼԱԱԹ



ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՅՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրսն.

Իսթիյաթ ազչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսարէսի Վիեննայա տրը։

ՏԷՐՍԱՆՏԻԹ չիւպէսի ԳԱԼԱԹԱՍԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՕՂԼԻՆՏԱ տարընա չիւպէսիէրի վար տրը)։

ՍԱՅԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսսկ, Պէլից-Պէլէա, Պօզէն, Պրիւնէ, Բէչքա, Պիւավէյս, Զէրնօվից, Ֆրիուէք-Միսթէք, Կրաց, Իհոպրիւք, Բարլոպատ, Բրաժէնգիւրթ, Բրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէլրան, Բիլրզն, Բրաք, Բրօռնից, Բրազմիլ, Սէյս-Իօլմրն, Թարնով, Թէպլից, Թէչէն, Վիրեխ վէ Նէսօթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանդասը հէր նէվ պանդա մուամէլաթը իճրա էսէր։ Պիլիսասա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թանվիրաթ իլէ սէնէտատը թիւճճարիէ թէվտիթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտատը ՍԻՕՆԹՕ էսէր։

Թուրքիա վէ մէմալիքը էճնէպիյէնին պաչանա չէրիւրլյունէ չէպէլեր, իսրար վէ էմր սէպտուզ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիյ լուզերինէ քէշիսէ էպրլմը սէնէտատը թիւճճարէ պէտէլաթմը թասարլ էսէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանդասը ԹԻՒՍՈՒՍԻ ՍԷԱՐԱԳ իսարէ սանսրը բասխա էքմէկի, պու ՍԱՆՏՐԳ հասաը ասգարի 50 ղրշ. ալիտուն ազչէ վէ տահա գէյսատէ սէպպարի 100 սէ 3 պուլուզ ֆայիզա գապտլ էմմէքսէ տիր։

ԴԱԱԹԱՍԱ մուճէսատա էպտիյէտ թէկնիս էսրէյն ՍԱՖՕ սիսթէմի ՏՐՄԻՐ ԴԱՅԱԱՐ ՔԻՐԱՅԱ վէրիրմէքտէ օլուզ, գացալար զայէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա լյնար էտիրմէքտէ վէ ֆէվգէլաէ թէկնիմնամը պուլունմադա տրը։

ԳՐԻԳՈՐ ԵՐՄՆԵԱՆ ՎԷ ՃԻՐԻԷՔԵԱՍԸ

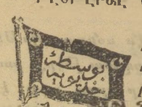
ՊԷՕՑԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլթան Համամընտա Թօբպեան խանընտա Նօ.34

Մէղքիւր մաղազա սահիպի 35 սէնէտէն պէրի պու լյտէ օլան թէճրիւպէսի իլէ Եվրօքանին, եանի Իտալիա Թերրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանին էն մէչհուր ֆապրիգալարընտան բէչնի մուպայա լասուպ կէլմրտրկի զայէթ գարրիք, տայանըգը վէ ըսնկլերը սօլմայան գումաշարը մահիր մապասարարընա պիչտրրդ քէնտի ֆապրիգասընտա ալգարտրմէքտէ, վէ հէր նէվ էպպիսէլերը բէչնի վէ մապոս փրյաթլա զայէթ ուճուզ սապմագտա տրը։ Իշլու հաղգլաթը՝ մաղազա մուշթերիլերինին թաստիգ իսթարքլերի գիպը, եէնիտէն թէշրիֆ իսէն մուշթերիլերինն սապր թաստիգ իսէճէքլերը շիպտէսիզ օլտրընտան. էլպրսէ պաճաղ զէվաթին էն եվվէլ մէղքիւր մաղազայա մուբաճաաթ իսթէյէրի թավսիյէ օլունտրը։

ՖԻՑԱԹ ՄԱԴԹՈՒ

ԽՐՏՎԻԼԻԱ, ՄԱՑԻ, ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ



ԳԱԲՏԱՆ Կաթէչինին սիւվար օրարը Օսմանլի վաբօրը Ապաքր. Փետրվարին 19ընճը բաղար կիւնիւ Տէրասատէթ միւվասէլէթ վէ Փետրվարին 21 ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնատէն սոնրա ապաքր. սաաթ 3սէ Տէրասատէթնին Միտիլլի Իզմիր վէ Բիրէյէ օդրայարագ Իսքէնտէրիսէյէ միւվասէլէթ իսէճէք տիր։

ԳԱԲՏԱՆ Ուիրեամսին սիւվար օրարը «Թէվֆիգիյէ» վապորը Փետրվարին 16 ընճը Բէնչ. կիւնիւ Տէրասատէթի միւվասելէթ վէ Փետրվարին 18 ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ էօյլէնատէն սոնրա ապաքր. սաաթ 4 սէ կէլիպօլու, Զանդազալէ, Միտէլլի, Իզմիր, Բատրա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օդրայարագ Իսքէնտէրիսէյէ հարաքէթ իսէճէք տիր։

Վապորտա էլէքթրիք զէյսաը պուլմասընը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի հիվուզ, սուճրա իւզերինտէքի չարաքար տասի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պարտէ զկյատէ թաֆսիլաթի իսթէյէնէր Գալաթասա բրնխրմ իւզերինտէ Մէյմէնէի խանընտաքի մէրքէզ ատճէնթէսի վէ Եսիսա Սթամպօլսա Վալիսի Սուլթան խանընտաքի չիւպէյ միւրաճաաթ իսթէյի տիրլեր։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻՒՐ

Զօճուզպարը հաղգըլյա պէպէյէնք վէ պէօյիւտիքլերի զէման սրճնէթլերինի թէէսիս թթմէք իչուն ալթը այլզ զէմանընտան պաչարարագ «Ֆօսֆաթին ֆալիւր» եէտրրրրէր։ Ֆօսֆաթին չօզուլմա կիպի զայէթ լեգիզ վէ խոշ բաիսպը վէ ֆէվգէլաէ զուվվէթ վերինի պիր մատտէ ալը քի, չօճուզպար քէմալը իչիլիս իլէ պունը եէպլալ, եէտրքէճ զուվվէթլէնդրիլեր, սէմիզլենդրիլեր, չարուգ պէօյրլերը, քէպալիք պունդերի իզթիրասընճա էն խաթիֆ պիր սէպէպտէն տոլայը սիւէար օրաճաղլարը խասթալզարտա մուգավէմէթ լազերէր։ Իչպու մատտէի զրատայէ՝ սուրէթը խուսուսիկաէ չօճուզպարը քէմիքլերինի զուվվէթլենմէսինէ վէ անլերաէ վուգուտը քէսրը օլան խոշ խասթալզրընը մէն, վէ սիզլերինին չրզմասընա եարարտ՝ իսթմէք խասէլերինի հալիզ տիր։ Ֆօսֆաթին իլէ պէպէյէնէ չօճուզպարընն պէօյրսրպրլերի զէման կիւէլը, զուվվէթվի վէ սրճնէթլերի միւքէմմէլ օլտուղը պունլերճէ թէճրիպէյլեր իլէ թէկազուզ իսթմէք տիր։ Չօճուզպարտան մատտա հէր սինտէ պուլունան զէվաթ պու լեգիզ վէ խոշ բարտրը «Ֆօսֆաթինի» չօզօլմասը վէ սիւրաբ գանվէ եերինի զուվվանաբզարը հալաէ ճիսատէն քէսալը գուվվէթ էտերլեր։ Ումումի պէօյիւք պարգալարտա, եէճզահանէլերընէ վէ էճզա սէքօլարընտա սաթրը։

ԹԻՒՐԹԻԼ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 190 Թարիխլի իրատէի Սէնիյէր հապրեթը Բասրտրտր մուճիպլիճէ թէէսիս էտէն

ՍՍՄԱՆԼԻ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէր չիրքէթի 1,100,000 Լիր. Օսմ.

Մէրքէզը իսարէսի՝ Տէրասատէթ Սթամպօլսա Եէնի Բօսթանճի գարշուսընտա վագը Գնանեան խանընտա, Լէմոտա չիւպէսի՝ Լօնտրատա Փորնիհայ սոգաղընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր սիւրբէ պանգա մուամէլաթը իճրա իսթէյէ Գալաթասա բրնխրմ իւզերինտէ Մէյմէնէի խանընտաքի մէրքէզ ատճէնթէսի վէ Եսիսա Սթամպօլսա Վալիսի Սուլթան խանընտաքի չիւպէյ միւրաճաաթ իսթէյի տիրլեր։

ԹԻՒՐԿԻԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

Սէրմայէսի 1,100,000 Լիր. Օսմ.

Մէրքէզը իսարէսի՝ Տէրասատէթ Սթամպօլսա Եէնի Բօսթանճի գարշուսընտա վագը Գնանեան խանընտա, Լէմոտա չիւպէսի՝ Լօնտրատա Փորնիհայ սոգաղընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր սիւրբէ պանգա մուամէլաթը իճրա իսթէյէ վէ խուսուսբյա հրատապ ճարի քարչասը, էսնամ վէ խոշվրլաթ իւզերինէ լուգրաֆա, կէրեթ Տէրասատէթ վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրսաարընտա էտամ վէ թանվիրաթ պէյ վէ ֆրրուխթը, էճնէպի ազչ վէ զայիմէլերինին մուպայասա վէ ֆիրուխթը, կէրեք մէմալիքը Շանանէ վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզերինէ ազոնթա վէ սէնէտատ պէտէլաթմընին թանարը, բօլիչա քէշիտէսի, չէք վէ թէլեկրաֆկա տիտեեանին պաչանա մահալլերինէ թէէսիսլաթ իճրասը, պիւթիւն տիտեեատա վանիկ իւթ թէէսիսլէ սէյեատիյին իչիւն ումումի զրեսի մէքթուպարը լիթասը, էվրագ իւզերինէ զրէսի քիչասը, քէշիտէլերտէ իսապէթի իսէն զուբան վէ թանվիրաթին ազոնթասընա պունլարին թանսիլի, էսնամ վէ թանվիրաթ մուհաֆազասը, մուսայէն վատէլեր իլէ ֆայիզլի տէքօղիթօլար գապտլը վէ գայրրիմ... իչիւն ումումին միւրաճաաթլրը գապտլա հազրը տրը։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը սաիյէտ ապաքր. 9 1)2—4։

Ճումա կիւնլերի ապաքր. 1 1)2—9

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻ

Օրտուլը Օսմանի թէսքերէճի էֆրասը իչիւն միւպասասը էվվէլճէ իլան օլունան 15 պին ատէտ բալասգանին չէնրը հալ բուսմին 8ընճի սալը կիւնիւ զարար վէ իհալէին զաթիէսի իճրա զըլնճասաղընտան չէրայիթը մուգաբրէսի վէճէրլէ իթայա թալիպ օլանլարին թէէմինաթ ատչէսի օլարագ 200 լիրայը Օսմանլիի միւսթասրլպկն եէվմը մէղքիւրտէ Սբոնկյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

5 Շուպաթ 326 3—2